

Diferencias contables entre criterios de la CNBV e IFRS (Emisora – Garante)

Volkswagen Financial Services AG (Garante) y Volkswagen Leasing, S.A. de C.V. (Emisora) reportan su información financiera en apego a las Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS, por sus siglas en inglés). A continuación se muestran de forma enunciativa las principales diferencias entre IFRS y los Criterios de Contabilidad para Sociedades Controladoras de Grupos Financieros (CCSCGF) emitidos por la Comisión Nacional Bancaria y de Valores (CNBV).

Este resumen no se debe tomar como exhaustivo de todas las diferencias entre los CCSCGF e IFRS. No se ha hecho ninguna tentativa de identificar todas las diferencias del registro, de la presentación o de la clasificación que afectarían las transacciones o los acontecimientos que se presentan en estados financieros, incluyendo las notas a los estados financieros. Se describe a continuación una descripción de las diferencias significativas entre los CCSCGF e IFRS.

Conceptos relevantes del resumen de diferencias entre CCSCGF e IFRS

De conformidad con los Criterios contables, a falta de un criterio contable específico de la CNBV, deberán aplicarse las bases de supletoriedad, conforme a lo establecido en la NIF A-8 “Supletoriedad”, en el siguiente orden, las IFRS aprobadas y emitidas por el Comité de Normas Internacionales de Contabilidad (International Accounting Standards Board, IASB), así como los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados aplicables en los Estados Unidos tanto las fuentes oficiales como no oficiales conforme a lo establecido en el Tópico 105 de la Codificación del Consejo de Normas de Contabilidad Financiera (Financial Accounting Standards Board, FASB), emitidos por el Financial Accounting Standards Board o, en su caso, cualquier norma de contabilidad que forme parte de un conjunto de normas formal y reconocido.

Pensiones (Beneficios a los empleados)

CCSCGF – NIF D 3 “Beneficios a los empleados”

Las obligaciones se reconocen en los resultados de cada ejercicio, con base en cálculos actuariales del valor presente de estas obligaciones basadas en el método de crédito unitario proyectado, utilizando tasas de interés reales.

Bajo las NIF mexicanas todos los beneficios por terminación, incluyendo aquellos que se pagan en caso de terminación involuntaria, son considerados dentro del cálculo actuarial para estimar el pasivo correspondiente por obligaciones laborales.

Al igual que la norma internacional, las NIF mexicanas miden los activos de los planes de pensiones a valor razonable; sin embargo, no especifican la utilización de un precio de oferta como referencia.

Bajo las NIF mexicanas no hay límite en el valor de los activos del plan que se puede reconocer.

Las NIF mexicanas utilizan como fecha de medición de los planes de beneficios definidos, la misma fecha que el balance general o un máximo de 3 meses antes del balance general.

Participación de los Trabajadores en las Utilidades (PTU) Diferida

Bajo las NIF mexicanas la PTU diferida se reconoce con base en el método de activos y pasivos.

IFRS – IAS 19 “Employee Benefits”

El cargo al estado de resultados se determina usando el método de Unidad de Crédito Proyectado con base en cálculos actuariales para cada esquema. Las diferencias actuariales se reconocen en el capital en el momento que suceden. Los costos de servicios tanto actuales como anteriores, junto con el desglose de descuentos menos el retorno esperado de activos planeados, se reconocen en gastos de operación.

Bajo las IFRS, una entidad reconoce los beneficios por terminación como pasivo siempre y cuando la entidad esté obligada a:

- (a) terminar el contrato de empleo de un empleado antes de la fecha de retiro; o
- (b) establecer beneficios por terminación como resultado de ofertas hechas para incentivar renuncias voluntarias.

Sin embargo, la misma norma internacional señala que algunos beneficios a empleados se pagan independientemente de la razón por la cual el empleado salga de la compañía. Sin embargo, los pagos por dichos beneficios se describen como indemnizaciones por terminación y son considerados más bien como beneficios posteriores en vez de beneficios por terminación.

Bajo las IFRS los activos de los planes de pensiones deben medirse a su valor razonable. En el caso de inversiones cotizadas en un mercado activo, el precio de oferta debe ser utilizado como referencia para dicha valuación.

Las IFRS establecen una prueba de “techo” sobre los activos del plan, bajo la cual se tiene que analizar la recuperación de dichos activos y se establece un límite para su reconocimiento.

Bajo las IFRS la fecha de medición de los planes de beneficios definidos (fecha en la cual se valúan los activos y pasivos del plan) es la misma fecha que el balance general.

Participación de los Trabajadores en las Utilidades (PTU) Diferida

Bajo las IFRS la PTU se considera como un beneficio a los empleados dado que se paga basándose en el servicio prestado por el empleado. Se trata como beneficio a corto o largo plazo. No se reconoce el diferido con base en el método de activos y pasivos dado a que ese método sólo se aplica a impuestos a las utilidades.

Costos de generación de contratos de crédito

CCSCGF - Anexo 33 (Circular Única de Bancos) B-6 “Cartera de crédito”

Los costos y gastos asociados con el otorgamiento del crédito, se reconocerán como un cargo diferido, el cual se amortizará contra los resultados del ejercicio como un gasto por intereses, durante el mismo periodo contable en el que se reconozcan los ingresos por comisiones cobradas por el otorgamiento del crédito a que se refiere la presente sección.

Se entenderá como costos o gastos asociados con el otorgamiento del crédito, únicamente a aquéllos que sean incrementales y relacionados directamente con actividades realizadas por las entidades para otorgar el crédito, por ejemplo la evaluación crediticia del deudor, evaluación y reconocimiento de las garantías, negociaciones para los términos del crédito, preparación y proceso de la documentación del crédito, y cierre o cancelación de la transacción, incluyendo la proporción de la compensación a empleados directamente relacionada con el tiempo invertido en el desarrollo de esas actividades.

IFRS – IFRS 9 “Financial instruments”

Los costos incrementales relacionados con la generación de contratos de administración de inversiones de largo plazo son parte integral de la tasa de interés efectiva de un instrumento financiero y estos se tratan como un ajuste a la tasa de interés efectiva, a menos que el instrumento financiero se mida a valor razonable, reconociendo los cambios en el valor razonable en el resultado del periodo.

Comisiones pagadas y recibidas por la colocación de créditos

CCSCGF - Anexo 33 (Circular Única de Bancos) B-6 “Cartera de crédito”

Las comisiones cobradas por el otorgamiento del crédito se registrarán como un crédito diferido, el cual se amortizará contra los resultados del ejercicio como un ingreso por intereses, bajo el método de línea recta durante la vida del crédito, excepto las que se originen por créditos revolventes que deberán ser amortizadas por un periodo de 12 meses.

IFRS – IFRS 9 “Financial instruments” / IFRS 15 “Revenue from contracts with customers”

Las comisiones cargadas por el servicio de préstamo no son una parte integrante de la tasa de interés efectiva de un instrumento financiero y se contabilizan de acuerdo con la IFRS 15.

IFRS – IFRS 15 “Revenue from contracts with customers”

Los ingresos de actividades ordinarias derivados del uso, por parte de terceros, de activos de la entidad que producen intereses, regalías y dividendos deben ser reconocidos de acuerdo con las bases establecidas, siempre que:

- (a) las partes del contrato lo hayan aprobado (por escrito, oralmente o de conformidad con otras prácticas comerciales habituales) y se hayan comprometido a satisfacer sus obligaciones respectivas;

- (b) la entidad pueda identificar los derechos de cada una de las partes en relación con los bienes o servicios a transferir;
- (c) la entidad pueda identificar las condiciones de pago en relación con los bienes o servicios a transferir
- (d) el contrato tenga carácter comercial (es decir, se espera que el riesgo, el calendario o el importe de los flujos de efectivo futuros de la entidad cambien como resultado del contrato); y
- (e) que sea probable que la entidad vaya a cobrar la contraprestación a que tendrá derecho a cambio de los bienes o servicios que se transferirán al cliente.

Los ingresos de actividades ordinarias deben reconocerse de acuerdo con las siguientes bases:

- (a) los intereses deberán reconocerse utilizando el método del tipo de interés efectivo, como se establece en la IFRS 9;
- (b) las regalías deben ser reconocidas utilizando la base de cumplimiento de obligaciones contractuales

Cuando se cobran los intereses de una determinada inversión, y parte de los mismos se han acumulado (o devengado) con anterioridad a su adquisición, se procederá a distribuir el interés total entre los periodos pre y post adquisición, procediendo a reconocer como ingresos de actividades ordinarias sólo los que corresponden al periodo posterior a la adquisición.

Costo amortizado de un activo financiero o de un pasivo financiero es la medida inicial de dicho activo o pasivo menos los reembolsos del principal, más o menos la amortización acumulada—calculada con el método de la tasa de interés efectiva—de cualquier diferencia entre el importe inicial y el valor de reembolso en el vencimiento, y menos cualquier disminución por deterioro del valor o incobrabilidad (reconocida directamente o mediante el uso de una cuenta correctora).

El método de la tasa de interés efectiva es un método de cálculo del costo amortizado de un activo o un pasivo financieros (o de un grupo de activos o pasivos financieros) y de imputación del ingreso o gasto financiero a lo largo del periodo relevante. La tasa de interés efectiva es la tasa de descuento que iguala exactamente los flujos de efectivo por cobrar o por pagar estimados a lo largo de la vida esperada del instrumento financiero (o, cuando sea adecuado, en un periodo más corto) con el importe neto en libros del activo financiero o pasivo financiero. Para calcular la tasa de interés efectiva, una entidad estimará los flujos de efectivo teniendo en cuenta todas las condiciones contractuales del instrumento financiero (por ejemplo, pagos anticipados, rescates y opciones de compra o similares), pero no tendrá en cuenta las pérdidas crediticias futuras. El cálculo incluirá todas las comisiones y puntos de interés pagados o recibidos por las partes del contrato, que integren la tasa de interés efectiva (ver la NIC 18 *Ingresos de Actividades Ordinarias*), así como los costos de transacción y cualquier otra prima o descuento. Se presume que los flujos de efectivo y la vida esperada de un grupo de instrumentos financieros similares pueden ser estimados con fiabilidad. Sin embargo, en aquellos raros casos en que esos flujos de efectivo o la vida esperada de un instrumento financiero (o de un grupo de instrumentos financieros) no puedan ser estimados con fiabilidad, la entidad utilizará los flujos de efectivo contractuales a lo largo del periodo contractual completo del instrumento financiero (o grupo de instrumentos financieros).

Reconocimiento del valor presente de contratos de seguros a largo plazo

CCSCGF - Anexo 33 (Circular Única de Bancos) B-6 “Cartera de crédito”

No se reconoce el valor presente de las ganancias futuras que se esperan obtener de los contratos de seguro a largo plazo. Las primas se reconocen cuando se cobran y las reservas son calculadas con base en lineamientos establecidos por la entidad reguladora de las empresas de seguro.

IFRS 4 – “Insurance contracts”

Se reconoce el valor de los contratos de seguros clasificados como de largo plazo, vigentes a la fecha de los estados financieros. El valor presente de los contratos de seguro a largo plazo se determina descontando las ganancias futuras que se esperan obtener de los contratos vigentes usando supuestos que toman en cuenta las condiciones económicas y experiencia previa.

Estimación preventiva para riesgos crediticios

CCSCGF - Anexo 33 (Circular Única de Bancos) B-6 “Cartera de crédito”

De acuerdo a las disposiciones relativas, la estimación preventiva para riesgos crediticios se determinará con base en las “Reglas para la Calificación de la Cartera Crediticia de las Instituciones de Banca Múltiple” y las “Reglas para la Calificación de la Cartera Crediticia de las Sociedades Nacionales de Crédito, Instituciones de Banca de Desarrollo” respectivamente, emitidas por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público o las que las sustituyan.

El monto de dicha estimación deberá determinarse con base en las diferentes metodologías establecidas o autorizadas por la CNBV para cada tipo de crédito, así como por las estimaciones adicionales requeridas en diversas reglamentaciones y las ordenadas y reconocidas por la CNBV, debiéndose registrar en los resultados del ejercicio del periodo correspondiente.

La entidad deberá evaluar periódicamente si un crédito vencido debe permanecer en el balance general, o bien, ser castigado. Dicho castigo se realizará cancelando el saldo insoluto del crédito contra la estimación preventiva para riesgos crediticios. Cuando el crédito a castigar exceda el saldo de su estimación asociada, antes de efectuar el castigo, dicha estimación se deberá incrementar hasta por el monto de la diferencia.

Las quitas, condonaciones, bonificaciones y descuentos, es decir, el monto perdonado del pago del crédito en forma parcial o total, se registrará con cargo a la estimación preventiva para riesgos crediticios. En caso de que el importe de éstas exceda el saldo de la estimación asociada al crédito, previamente se deberán constituir estimaciones hasta por el monto de la diferencia.

Activos y pasivos financieros – valor razonable

CCSCGF – Boletín C- 2 “Instrumentos financieros”

Boletín C- 3 “Cuentas por cobrar”

NIF C-9 “Pasivos, provisiones, activos y pasivos contingentes y compromisos”

Activos financieros

Bajo las NIF mexicanas la clasificación de los activos financieros es diferente, ya que excluye a los préstamos y cuentas por cobrar cuya guía para el registro, presentación y revelación es el Boletín C-3. El Boletín C-2 de Instrumentos Financieros establece las siguientes 3 categorías de clasificación:

- Mantenidos hasta su vencimiento
- Disponibles para la venta
- Activos para negociación

Los costos de transacción directamente relacionados se registran como activos individuales y se amortizan utilizando el método de interés efectivo.

Las NIF mexicanas no ofrecen una guía en particular en relación con la medición del valor razonable (oferta/demanda).

Pasivos financieros

Bajo las NIF mexicanas no existen diferentes clasificaciones de pasivos. En el caso de préstamos obtenidos en efectivo, el pasivo debe reconocerse por el importe recibido o utilizado.

Los pasivos financieros que devengan intereses por financiamiento, deberán reconocerse por el total y en una cuenta complementaria de pasivo, los intereses por pagar conforme se vayan devengando.

Las NIF no son explícitas respecto a incluir el riesgo crediticio en las mediciones de valor razonable.

IFRS – IFRS 9 “Financial instruments”

Activos financieros

Las IFRS establecen las siguientes 3 categorías para la clasificación de los activos financieros:

- Activos financieros medido a costo amortizado
- Activos financieros medidos a valor razonable con cambios en otro resultado integral
- Activos financieros medidos a valor razonable con cambios en resultados

Bajo las IFRS, los costos de transacción directamente relacionados son capitalizados para todos los activos financieros a menos que sean clasificados en la categoría de activos medidos a valor razonable, en cuyo caso, se llevan a resultados u otro resultado integral en el momento que se originan.

Bajo las IFRS, para la valuación de activos financieros, el precio de mercado apropiado para un activo mantenido es el precio de oferta, y para un activo que va a ser adquirido, es el precio de demanda.

Pasivos financieros

Las IFRS reconocen dos clases de pasivos financieros:

- 1) Pasivos financieros medidos inicialmente a valor razonable y subsecuentemente a costo amortizado usando el método del interés efectivo.
- 2) Pasivo financiero designados a valor razonable con cambios en resultados

Una de las principales diferencias respecto de las NIIF versus las NIF es la utilización de ciertas partidas opcionales u obligatorias del valor razonable, el cual se define como el importe por el cual un activo podría ser intercambiado, o un pasivo cancelado, entre partes interesadas y debidamente informadas en condiciones de independencia mutua.

Las NIIF han introducido este concepto en la medición de ciertas partidas de los estados de situación financiera, lo cual también implica que la información debe revisarse cada vez que se presentan estados financieros, puesto que los incrementos en el valor razonable de un activo son ingresos, mientras que los decrementos son gastos.

En 2011, el IASB emitió IFRS 13, Fair Value Measurement misma que entró en vigor a partir del 1 de Enero de 2013. Dicha norma establece una sola definición de “valor razonable” y proporciona orientación al respecto.

Contingencias

CCSCGF – NIF C-9 “Pasivos, provisiones, activos y pasivos contingentes y compromisos”

En el caso de medición de múltiples partidas, la mejor estimación corresponderá generalmente al “valor esperado”. También puede utilizarse el valor medio del intervalo, donde exista igualdad de oportunidad para la ocurrencia de cualquier punto en el rango de desenlaces.

La mejor estimación para una sola obligación aislada puede ser el desenlace más probable, no obstante, deben considerar otros desenlaces posibles.

IFRS – IAS 37 “Provisions, contingents liabilities and contingents assets”

Se provisiona la mejor estimación de la obligación. En el caso de mediación de múltiples partidas, la mejor estimación corresponderá generalmente al “valor esperado”. También puede utilizarse el valor medio del intervalo, donde exista igualdad de oportunidad para la ocurrencia de cualquier punto en el rango de desenlaces.

La mejor estimación para una sola obligación aislada puede ser el desenlace más probable, no obstante, deben considerarse otros desenlaces posibles.

Ingresos

CCSCGF – NIF

No existe reglamentación específica que trate el reconocimiento de ingresos bajo las normas locales (CCFCGF /NIF), incluyendo ingresos por intereses. Por lo que de acuerdo a lo establecido en la NIF A-8 “Supletoriedad”, se considerará la aplicación supletoria de la norma IFRS 15.

IFRS –IFRS 15 “Revenue from contracts with customers” / IFRS 9 “Financial instruments”

La IFRS 15 “Revenue from contracts with customers” estipula que un contrato debe reconocerse cuando:

- (a) las partes del contrato lo hayan aprobado (por escrito, oralmente o de conformidad con otras prácticas comerciales habituales) y se hayan comprometido a satisfacer sus obligaciones respectivas;
- (b) la entidad pueda identificar los derechos de cada una de las partes en relación con los bienes o servicios a transferir;
- (c) la entidad pueda identificar las condiciones de pago en relación con los bienes o servicios a transferir
- (d) el contrato tenga carácter comercial (es decir, se espera que el riesgo, el calendario o el importe de los flujos de efectivo futuros de la entidad cambien como resultado del contrato); y
- (e) que sea probable que la entidad vaya a cobrar la contraprestación a que tendrá derecho a cambio de los bienes o servicios que se transferirán al cliente.

De conformidad con la NIIF 9, el ingreso por intereses debe reconocerse utilizando el método de interés efectivo, el cual es definido como un método para calcular el costo amortizado del pasivo o activo financiero (o grupo de pasivos o activos) y de cargar ingreso o gasto financiero durante el período relevante.

Consolidación

CCSCGF – NIF B 8 “Estados financieros consolidados o combinados”

NIF C-7 “Inversiones en asociadas y otras inversiones permanentes”

Criterio C-5 “Consolidación de entidades de propósito específico”

De conformidad con las NIF, y con los criterios contables de la CNBV, se deben consolidar todos los activos y pasivos de las entidades sobre las que la tenedora tiene control e influencia significativa; sin embargo, los criterios contables de la CNBV establecen una excepción en el caso de las sociedades de inversión y otras compañías no pertenecientes al sector financiero, aun cuando la tenedora tenga influencia sobre ellas, no deben consolidarse.

En el caso de las NIF mexicanas no permiten la remediación al valor razonable de la inversión retenida en la fecha en que ocurre la pérdida del control de una entidad.

La NIF B-8 “Estados financieros consolidados y combinados” (“NIF B-8”) estipula que las entidades que opten por presentar estados financieros no consolidados deben reconocer la inversión en las subsidiarias con el método de participación. La NIF C-7 “Inversiones en asociadas y otras inversiones permanentes” (“NIF C-7”) también estipula, como regla general, que la inversión en empresas asociadas deberá reconocerse mediante el método de participación.

Bajo las NIF mexicanas, no es requerido evaluar la existencia de indicadores de deterioro de las inversiones en asociadas al término de cada periodo sobre el que se informa.

La NIF C-7 establece que cuando el valor razonable de la contraprestación pagada es menor que el valor de la inversión en la asociada, este último debe ajustarse al valor razonable de la contraprestación pagada.

IFRS – IFRS 10 “Consolidated Financial Statements” / IAS 28 “Investments in Associates and Joint Ventures”

La IAS 27 “Separate Financial Statements” estipula que las inversiones en subsidiarias, negocios conjuntos y asociadas se contabilicen:

- (a) Al costo o valor razonable;
- (b) De acuerdo con la IFRS 9 Instrumentos Financieros; o
- (c) Utilizando el método de participación tal como se describe en la IAS 28 Inversiones en Asociadas y Negocios Conjuntos

Bajo las IFRS, se le requiere al inversionista evaluar al término de cada periodo sobre el que se informa si existe cualquier evidencia objetiva de que su interés en una asociada está deteriorado. Si el inversionista identifica esta evidencia, el importe total en libros de la inversión debe ser analizado para posible deterioro.

Las IFRS se enfocan en el modelo basado en control, considerando los riesgos y beneficios en donde no existe un control aparentemente, para consolidar a las entidades.

En raras circunstancias bajo IFRS puede existir control sobre una entidad en casos donde se posee menos del 50% de las acciones con derecho a voto y no se tienen derechos legales o contractuales para controlar la mayoría de los poderes de voto o al consejo de administración, es decir, el control de facto es cuando un accionista mayoritario mantiene una inversión en el capital importante con respecto a otros debido a que los accionistas están dispersos entre el público en general.

Bajo las IFRS, si una empresa controladora pierde el control de una entidad, pero retiene una parte de la inversión, se requiere que la inversión retenida sea medida a valor razonable.

Los estados financieros consolidados de la entidad controladora y la subsidiaria, usualmente se realizan a la misma fecha. Las IFRS permiten fechas distintas de reporte proporcionando una diferencia entre las fechas de reporte de tres meses. Bajo las IFRS se hacen ajustes en las operaciones más importantes en que se incurran en ese periodo.

Las IFRS utilizan la presunción refutable de la influencia significativa con una participación del 20% o más. Sin embargo, se requiere efectuar un análisis sobre la existencia de influencia significativa.

La IAS 28 “Investments in Associates” (“IAS 28”) permite el reconocimiento de un ingreso en la adquisición de una inversión en una empresa asociada cuando el neto de valor razonable de los activos y pasivos adquiridos es superior a la contraprestación entregada.

CCSCGF – Anexo 33 (CUB) B 6 “Cartera de crédito”

El saldo a registrar en la cartera de crédito, será el efectivamente otorgado al acreditado y en su caso el seguro que se hubiere financiado. A este monto se le adicionarán cualquier tipo de intereses que, conforme al esquema de pagos del crédito, se vayan devengando.

El saldo insoluto de los créditos denominados en VSM se valorizará con base en el salario mínimo correspondiente, registrando el ajuste por el incremento contra un crédito diferido, el cual se reconocerá en los resultados del ejercicio en la parte proporcional que corresponda a un periodo de 12 meses como un ingreso por intereses. En caso de que antes de concluir el periodo de 12 meses hubiera una modificación a dicho salario mínimo, el saldo pendiente de amortizar se llevará a los resultados del ejercicio en el rubro de ingresos por intereses en esa fecha.

En los casos en que el cobro de los intereses se realice por anticipado, éstos se reconocerán como un cobro anticipado en el rubro de créditos diferidos y cobros anticipados, el cual se amortizará durante la vida del crédito bajo el método de línea recta contra los resultados del ejercicio, en el rubro de ingresos por intereses.

IFRS

No existe una norma específica para el tratamiento de la cartera de crédito, por lo que se debe de considerar en lo establecido en las normas IFRS 15 “Revenue from contracts with customers” e IFRS 9 “Financial instruments”.

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES

LA LLAVE PARA LA MOVILIDAD

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AG

REPORTE FINANCIERO SEMESTRAL

ENERO - JUNIO

2019



Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

1	Informe provisional de la administración	9	Estados financieros provisionales consolidados (condensados)
1	Informe sobre la situación económica	10	Estado de resultados
7	Informe sobre oportunidades y riesgos	11	Estado de resultado integral
8	Informe sobre recursos humanos	12	Balance general
9	Informe sobre desarrollos esperados	13	Estado de variaciones en el capital contable
		14	Estado de flujos de efectivo
		15	Notas a los estados financieros provisionales consolidados
		33	Declaración de responsabilidad

Cifras clave

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AG

millones de €	Junio 30, 2019	Diciembre 31, 2018
Total de activos	103,660	80,462
Créditos y cuentas por cobrar a clientes, atribuibles a:		
Financiamiento minorista	17,757	16,676
Financiamiento a concesionarios	4,792	4,062
Negocio de arrendamiento	36,852	19,760
Activos arrendados	19,656	13,083
Capital contable	10,654	8,016
millones de €	S1.2019	S1.2018
Utilidad de operación	369	329
Utilidad antes de impuestos	418	352
Porcentaje	Junio 30, 2019	Diciembre 31, 2018
Razón de capital contable ¹	10.3	10.0
Número	Junio 30, 2019	Diciembre 31, 2018
Empleados	9,916	8,603
Alemania	5,392	5,340
Internacional	4,524	3,263

1 Capital contable/Total de activos.

CALIFICACIÓN (AL 30 DE JUNIO)	STANDARD & POOR'S			MOODY'S INVESTOR SERVICE		
	Corto plazo	Largo plazo	Perspectiva	Corto plazo	Largo plazo	Perspectiva
Volkswagen Financial Services AG	A-2	BBB+	estable	P-2	A3	estable

Todas las cifras mostradas en el reporte están redondeadas, de manera tal que podrían surgir discrepancias menores cuando se suman todos los montos. Las cifras comparativas del ejercicio anterior se muestran entre paréntesis inmediatamente después de las del periodo de referencia actual.


Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

Informe sobre la situación económica

EVALUACIÓN GENERAL DEL CURSO DEL NEGOCIO Y DE LA SITUACIÓN DEL GRUPO

Debido a la reorganización de las entidades legales que tuvo lugar en el primer semestre de 2019 (consulte los detalles en la sección "Cambios en inversiones de capital"), algunos de los cambios en el balance general y el estado de resultados se comparan en forma más amplia con periodos previos. Dichos cambios se describen en las siguientes secciones.

El Consejo de Administración de Volkswagen Financial Services AG considera como positivo el desarrollo de la compañía en lo que va del año. Además, el resultado de operación generado en el primer semestre del año superó la cifra que se logró en el mismo periodo de 2018.

Asimismo, el volumen de nuevos negocios a nivel mundial ha registrado un crecimiento positivo en lo que va del año.

En el primer semestre de 2019, Volkswagen Financial Services AG incrementó su volumen de negocios en comparación con el mismo periodo del ejercicio anterior, en gran medida como resultado de la reestructuración de las entidades legales y el crecimiento en Alemania.

La participación global de las entregas totales a clientes del Grupo (penetración), representada por vehículos arrendados y financiados, se ubicó en un nivel estable de 25.5% (21.5%) al término del primer semestre del año.

Por su parte, los costos de financiamiento se ubicaron muy por encima del nivel del ejercicio anterior, lo cual fue atribuible tanto a volúmenes de negocios más elevados como a diferenciales de financiamiento más amplios.

En el primer semestre de 2019, la situación del riesgo crediticio mejoró ligeramente como consecuencia de la reestructuración de las entidades legales y el crecimiento del portafolio. Los programas de promoción de ventas establecidos con las marcas, la ampliación en curso del negocio de flotillas, así como la integración de Volkswagen Financial Services (UK) Ltd. (Milton Keynes, Reino Unido) y ŠkoFIN s.r.o. (Praga, República Checa), llevaron a un crecimiento significativo en el volumen de créditos y cuentas por cobrar en el primer semestre de 2019. Dicho crecimiento se vio también impulsado por la estabilidad del ambiente económico en los mercados europeos y la tendencia hacia la recuperación económica en Brasil.

Asimismo, hubo un crecimiento similar en el portafolio de valor residual en los primeros seis meses del ejercicio en curso, lo cual fue atribuible al crecimiento significativo que derivó de las integraciones de la compañía, la sólida expansión de la economía global y el crecimiento adicional en el negocio de flotillas, en especial en Europa.

Los límites absolutos para el riesgo de liquidez y el riesgo de tasa de interés en Volkswagen Financial Services AG se elevaron como consecuencia del reconocimiento inicial de entidades adicionales. En contraparte, no hubo cambios en el enfoque de la administración, lo que significó que los niveles relativos de utilización límite al 30 de junio de 2019 fueran: 59.3 (56.0)%, en relación con el riesgo de liquidez; y 71.7 (78.6)%, en relación con el riesgo de tasa de interés. Por lo tanto,

la utilización límite relativa se ubicó aproximadamente en el mismo nivel que en la fecha de presentación de información correspondiente del ejercicio anterior.

CAMBIOS EN INVERSIONES DE CAPITAL

Las transmisiones a las que se hace referencia a continuación formaron parte de una reestructuración adicional de las entidades legales de Volkswagen Financial Services.

El 29 de marzo de 2019, Volkswagen Financial Services AG asumió el control de las siguientes entidades de Volkswagen Bank GmbH:

- > Volkswagen Financial Services S.p.A. (Milán, Italia)
- > Volkswagen Financial Services (UK) Ltd. (Milton Keynes, Reino Unido) y sus subsidiarias, MAN Financial Services Ltd. y Volkswagen Insurance Service (Great Britain) Ltd.
- > Volkswagen Financial Ltd. (Milton Keynes, Reino Unido)
- > ŠkoFIN s.r.o. (Praga, República Checa)
- > Volkswagen Serwis Ubezpieczeniowy Sp. z o.o. (Varsovia, Polonia).

El 1 de abril de 2019, Volkswagen Financial Services AG transmitió todas sus acciones en ŠkoFin s.r.o. (Praga, República Checa) y Volkswagen Serwis Ubezpieczeniowy Sp. zo.o. (Varsovia, Polonia), a manera de una aportación de capital a Volkswagen Finance Overseas B.V. (Ámsterdam, Países Bajos), una subsidiaria totalmente propiedad de Volkswagen Financial Services AG.

El 31 de mayo de 2019, Volkswagen Finance 2 S.L.U. (Alcobendas, Madrid, España) y sus tres subsidiarias: Volkswagen Renting S.A. (Alcobendas, Madrid, España), Volkswagen Insurance Services Correduría de Seguros S.L. (Barcelona, España) y MAN Financial Services España S.L. (Alcobendas, Madrid, España), se fusionaron en Volkswagen Financial Services AG.

Adicionalmente, han ocurrido los siguientes cambios significativos en las inversiones de capital:

Volkswagen Losch Financial Services S.A., cuyo domicilio social se ubica en Howald, Luxemburgo, inició sus actividades operativas el 2 de enero de 2019, conforme a lo planeado; la compañía ofrece productos de arrendamiento en el mercado de Luxemburgo, principalmente para clientes minoristas y pequeñas flotillas. Volkswagen Losch Financial Services S.A. es un negocio conjunto, con 60% de las acciones en poder de Volkswagen Financial Services AG (Braunschweig) y el 40% restante en manos de Losch Services S.à.r.l.

El 7 de febrero de 2019, Volkswagen Financial Services AG (Braunschweig) firmó un contrato de compraventa para adquirir de TÜV SÜD Auto Service GmbH (Munich), una subsidiaria totalmente propiedad de TÜV SÜD AG (Munich), el 60% de las acciones de Fleet Company GmbH (Oberhaching). Esta asociación estratégica permitirá a Volkswagen Financial Services AG ampliar su flota internacional y su oferta de gestión de movilidad, así como ofrecer en forma


Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

conjunta estos servicios bajo el nombre comercial FleetLogistics. La conclusión final del acuerdo está aún sujeta al consentimiento de las autoridades de competencia económica correspondientes.

El 26 de febrero de 2019, Volkswagen Financial Services AG firmó un contrato para adquirir de DVB Bank SE (Frankfurt) la totalidad de las acciones de LogPay Financial Services GmbH (LPFS) (Eschborn). Dicha adquisición representa una mayor consolidación del compromiso de Volkswagen Financial Services AG con el negocio de movilidad automotriz, permitiendo a la compañía centralizar el negocio de cobros de peaje y tarjetas de combustible, al tiempo que logra acceso a un gran potencial de mercado adicional relacionado con el transporte público local a través de LogPay Mobility Services (Eschborn), una subsidiaria totalmente propiedad de LPFS. Conforme a la nueva estructura de propiedad, LPFS seguirá también procesando operaciones al amparo del sistema de liquidación de fletes de DVB Bank. Cabe señalar que la adquisición de LogPay Financial Services GmbH está sujeta a la aprobación por parte de las autoridades de competencia económica correspondientes.

Con efectos a partir del 21 de marzo de 2019, LEONIE FS DVB GmbH (Stuttgart), una subsidiaria totalmente propiedad de Daimler AG (Stuttgart), realizó una inversión de capital de 20% en Mobility Trader Holding GmbH (Berlín), mediante un aumento de capital. Mobility Trader Holding GmbH actúa como una sociedad controladora intermedia para las compañías locales en el Grupo heycar.

El 10 de abril de 2019, Volkswagen Pon Financial Services B.V. (Amersfoort, Países Bajos), en la que Volkswagen Financial Services AG (Braunschweig) posee una inversión de capital de 60%, adquirió de J. Maas Holding B.V. (Nieuwkoop, Países Bajos), a través de su subsidiaria en participación absoluta Volkswagen Leasing B.V. (Amersfoort, Países Bajos), a la compañía arrendadora Maas Leasing B.V. (Nieuwkoop, Países Bajos), operación mediante la que agrega a su portafolio alrededor de 1,475 contratos.

Con efectos a partir del 24 de mayo de 2019, Maas Leasing B.V. adquirió el portafolio de la compañía arrendadora Lease Connection B.V. (Gouda, Países Bajos), a través de un acuerdo de activos mediante el cual crece el portafolio de Volkswagen Pon Financial Services B.V., (Amersfoort, Países Bajos) en alrededor de 1,215 contratos.

El 24 de mayo de 2019, se constituyó Mobility Trader UK Ltd. (Londres, Reino Unido) como una subsidiaria totalmente propiedad de Mobility Trader Holding GmbH (Berlín).

Con efectos a partir del 28 de junio de 2019, Volkswagen Financial Services AG (Braunschweig) adquirió de PTV Planung Transport Verkehr AG (Karlsruhe) el 75.1% de las acciones de PTV Truckparking B.V. (Utrecht, Países Bajos). En el curso de la operación, la compañía fue renombrada como Truckparking B.V. y opera una plataforma en línea que permite a los conductores de camiones planear rutas, encontrar estacionamientos, realizar reservaciones y comunicarse con otros conductores. Con base en esta participación mayoritaria, Volkswagen Financial Services AG sigue ampliando su presencia en el área estratégica de estacionamientos.

Como parte de la medida societaria aprobada en 2018, Volkswagen Financial Services AG pagó €1,000 millones de sus utilidades retenidas a Volkswagen AG. Durante el primer semestre de 2019, el capital exhibido adicional de Volkswagen Financial Services AG se incrementó mediante un pago de €1,000 millones que realizó Volkswagen AG.

Asimismo, en la primera mitad de 2019, Volkswagen Financial Services AG aumentó el capital de las siguientes compañías a fin de fortalecer sus recursos de capital:

> Volkswagen Financial Services South Africa (Pty) Ltd. (Sandton)

> PayByPhone Technologies Inc. (Vancouver, Columbia Británica).

No hubo otros incrementos de capital significativos.

DESARROLLO ECONÓMICO GENERAL

La economía global continuó con su sólido crecimiento en los primeros seis meses de 2019, aunque a un ritmo más lento; la tasa promedio de expansión del producto interno bruto (PIB) en este periodo disminuyó de un año a otro, tanto en las economías avanzadas como en las de los mercados emergentes. Los precios de la energía y otros bienes genéricos experimentaron, en promedio, una baja en comparación con el mismo periodo del ejercicio anterior, en medio de un entorno con tasas de interés comparativamente bajas, aunque ligeramente mayores. En cuanto a la turbulencia en la política comercial y la incertidumbre económica, el intercambio internacional de mercancías experimentó una baja en el primer semestre de 2019.

En su conjunto, las economías de Europa Occidental registraron un ligero crecimiento de enero a junio de 2019, con un leve declive en su impulso; dicha tendencia se registró en casi todos los países en el norte y sur de Europa. Adicionalmente, la interrogante sobre resultado de las negociaciones del Brexit entre el Reino Unido y la Unión Europea se mantuvo como la principal fuente de incertidumbre.

En medio de un sólido mercado laboral, la tendencia de crecimiento en Alemania siguió a un ritmo marcadamente más débil en el periodo de referencia, con un creciente deterioro en la confianza, tanto por parte de las empresas como de los consumidores.

En las economías de Europa Central, las tasas de crecimiento se mantuvieron relativamente elevadas en los primeros dos trimestres de 2019, aunque también están cayendo en la mayoría de los casos. El crecimiento del PIB en Europa Oriental entró en declive, lo cual se debió, en específico, a la situación económica de Rusia, país que posee la mayor economía de la región.

La desaceleración económica que comenzó en Turquía durante 2018 se mantuvo en el periodo de referencia. Por su parte, entre persistentes déficits estructurales y desafíos políticos, la tasa de crecimiento del PIB de Sudáfrica fue menor a la del mismo periodo del ejercicio anterior.

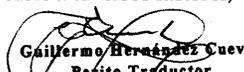
En otras latitudes, el sólido crecimiento de la economía de los Estados Unidos prevaletó durante el primer semestre del año, con estímulos considerables aportados por la demanda privada nacional. Asimismo, la Reserva Federal de los Estados Unidos mantuvo sin cambios su tasa de referencia, tomando como base la estabilidad en el mercado laboral y la inflación a la baja. Por su parte, el impulso disminuyó tanto en Canadá como en México en comparación con el mismo periodo del ejercicio anterior.

Entre enero y junio de 2019, Brasil continuó con el ligero crecimiento económico que había observado en los trimestres previos, aunque la situación se mantuvo tensa en este país que representa la mayor economía de Sudamérica. En cuanto a Argentina, la situación económica se deterioró de manera pronunciada en medio de una inflación persistentemente elevada.

En Asia, la economía china siguió con su trayectoria de crecimiento con gran un impulso en el periodo de referencia. En dicho país, el apoyo gubernamental otorgado en respuesta a la controversia sobre política comercial con los Estados Unidos continuó a lo largo del primer semestre de 2019. Por su parte, India siguió registrando un alto ritmo de crecimiento mientras que Japón experimentó un crecimiento más débil de su PIB en comparación con el mismo periodo del ejercicio anterior.

TENDENCIAS EN LOS MERCADOS DE SERVICIOS FINANCIEROS

Los servicios financieros automotrices mantuvieron una alta demanda en la primera mitad de 2019, lo cual fue atribuible a diversos factores,


Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

entre los que destaca las persistentemente bajas tasas de interés de referencia en las principales zonas monetarias.

En términos generales, el mercado europeo observó una ligera contracción en la demanda de vehículos durante el periodo de enero a junio de 2019. Como consecuencia, el reconocimiento de nuevos contratos de arrendamiento y financiamiento también disminuyó marginalmente. En Europa, las ventas de vehículos seminuevos crecieron ligeramente, aunque el número de nuevos contratos de arrendamiento y financiamiento para ese tipo de vehículos se contrajo levemente. Por su parte, los productos posventa, tales como contratos de inspección, mantenimiento y refacciones también observaron una alta demanda en los primeros seis meses de 2019, mientras que la demanda de seguros automotrices creció ligeramente.

En Alemania, la participación en nuevos vehículos financiados mediante crédito o arrendados se mantuvo estable a un nivel elevado durante el periodo de referencia. Asimismo, hubo una mayor demanda de productos posventa; por su parte, la solicitud de soluciones de movilidad integrada en el segmento de clientes empresariales también siguió en aumento.

En Sudáfrica, la demanda de productos de financiamiento y seguros disminuyó ligeramente.

Mientras tanto, en los mercados de México y los Estados Unidos los servicios financieros automotrices siguieron teniendo muy buena aceptación durante el periodo de enero a junio de 2019.

En Brasil, el negocio del crédito al consumo y las ventas de Consorcio, un producto de servicios financieros específico para el país que funciona como un plan de ahorro tipo lotería, se beneficiaron de la tendencia prudentemente optimista de 2018. En el primer trimestre de 2019, más de la mitad de la totalidad de las ventas de vehículos nuevos se cubrió con productos de servicios financieros. En el mercado argentino, por su parte, la marcada alza en las tasas de interés tras la reciente crisis económica presentó un desafío en cuanto a ventas de productos de financiamiento y arrendamiento.

En cuanto a la región Asia-Pacífico, la demanda de servicios financieros automotrices fue disímil durante el primer semestre de 2019. En China, la proporción de compras de vehículos financiadas por crédito no presentó cambios en comparación con el mismo periodo del ejercicio anterior, aunque el crecimiento en nuevos contratos se ralentizó en forma notable debido al declive en las ventas de automóviles para el transporte de pasajeros. Asimismo, el relajamiento de las restricciones actuales para registros en zonas metropolitanas, en especial en el interior del país y respecto a vehículos seminuevos, crea un potencial considerable para la venta a clientes nuevos de servicios financieros automotrices. Por otro lado, la demanda de servicios financieros aumentó en el mercado indio, mientras que en Japón disminuyó ligeramente.

En cuanto a la demanda de servicios financieros en el área del negocio de vehículos comerciales, también varió de una región a otra. En China, la tendencia positiva de 2018 se mantuvo en el primer semestre de 2019, aunque a una tasa más lenta. Por su parte, el negocio de camiones y autobuses en Brasil, junto con el mercado de servicios financieros asociados, gozó de un sólido crecimiento.

TENDENCIAS EN LOS MERCADOS PARA EL TRANSPORTE DE PASAJEROS Y VEHÍCULOS COMERCIALES LIGEROS

En el primer semestre de 2019, la demanda global de automóviles para el transporte de pasajeros se debilitó en comparación con el mismo periodo del ejercicio anterior (-5.0%). Si bien los nuevos registros en la región de Europa Central y Oriental excedieron ligeramente la cifra del ejercicio anterior, los mercados generales en Europa Occidental, Medio Oriente, Norteamérica, Sudamérica y Asia Pacífico registraron caídas.

La demanda global de vehículos comerciales ligeros se ubicó, entre enero y junio de 2019, ligeramente por encima de la del ejercicio

anterior.

En Europa Occidental, la demanda de automóviles para el transporte de pasajeros durante el periodo de referencia se quedó por debajo del nivel del ejercicio anterior debido al Procedimiento Mundialmente Armonizado para Pruebas de Vehículos Ligeros (WLTP, por sus siglas en inglés), entre otros factores. Asimismo, el número de nuevos registros de vehículos disminuyó en distintos grados en los mercados individuales más grandes. En Francia, las ventas de automóviles para el transporte de pasajeros cayeron ligeramente. Por su parte, el volumen del mercado de automóviles para el transporte de pasajeros del Reino Unido se ubicó moderadamente por debajo de la cifra del ejercicio anterior; asimismo, la incertidumbre en torno a las negociaciones sobre el Brexit con la Unión Europea siguió pesando sobre la demanda de dicho país. En Italia y España, los mercados de automóviles para el transporte de pasajeros también se contrajeron en el periodo de referencia. Así, la participación de nuevos registros para vehículos diésel en el mercado general de automóviles para el transporte de pasajeros en Europa Occidental cayó a 33.3 (38.0)% en el periodo de enero a junio de 2019.

A pesar de la incertidumbre sobre el resultado de las negociaciones sobre el Brexit, entre la Unión Europea y el Reino Unido, el número de nuevos registros de vehículos comerciales ligeros en Europa Occidental fue moderadamente superior en comparación con el nivel del ejercicio anterior.

En Alemania, el número de automóviles para el transporte de pasajeros que se vendieron en los primeros seis meses de 2019 se ubicó en el alto nivel que se había observado en el mismo periodo del ejercicio anterior. Además de la situación económica, los incentivos para ventas de concesionarios, en particular en la forma de bonos ambientales, apuntalaron la tendencia estable.

Asimismo, la demanda de vehículos comerciales ligeros en Alemania durante el periodo de referencia fue considerablemente superior en comparación con el mismo periodo de 2018.

En la región Europa Central y Oriental, la demanda de automóviles para el transporte de pasajeros en el periodo de referencia se ubicó justo por encima de la del ejercicio anterior. No obstante, los desarrollos en los mercados individuales de Europa Central fueron disímiles. Tras un sólido inicio, pese al aumento en el impuesto al valor agregado que entró en vigor el 1 de enero de 2019, el mercado ruso de automóviles para el transporte de pasajeros siguió debilitándose y, al final del primer semestre de 2019, se ubicó ligeramente por debajo de la cifra del ejercicio anterior.

En Europa Central y Oriental, los volúmenes de registros de vehículos comerciales ligeros se ubicaron en un nivel similar al del ejercicio anterior, aunque el número de vehículos vendidos en Rusia entre enero y junio de 2019 fue mucho menor en comparación con el mismo periodo del ejercicio anterior.

En Turquía, la demanda en el mercado de automóviles para el transporte de pasajeros cayó drásticamente entre enero y junio de 2019, en comparación con el primer semestre del 2018, como resultado del deterioro en la situación económica de dicho país. Mientras tanto, las ventas de automóviles para el transporte de pasajeros se mantuvieron moderadamente más bajas en Sudáfrica, en comparación con el débil nivel observado el ejercicio anterior.

En Norteamérica, las ventas de automóviles para el transporte de pasajeros y vehículos comerciales ligeros (de hasta 6.35 toneladas) cayeron ligeramente en el periodo de referencia respecto a la cifra del ejercicio anterior. Adicionalmente, el volumen de mercado en los Estados Unidos también se mantuvo ligeramente por debajo del alto nivel observado el ejercicio anterior. Dicho declive afectó, en especial, al segmento de automóviles para el transporte de pasajeros, mientras que la tendencia en la demanda de vehículos comerciales ligeros, como los modelos SUV y *pick-up*, se mantuvo positiva. En el mercado

automotriz canadiense, la tendencia descendente que se observó en el segundo trimestre de 2018 continuó a lo largo del periodo de referencia. Por su parte, el número de vehículos vendidos en México también fue notablemente menor que la cifra para el mismo periodo del ejercicio anterior.

En los mercados de la región Sudamérica, los nuevos registros de automóviles para el transporte de pasajeros y vehículos comerciales ligeros disminuyeron en forma clara, en su conjunto, durante el primer semestre de 2019. En Brasil, si bien la recuperación en la demanda de automóviles siguió observando una tasa de crecimiento elevada, aun así los nuevos registros siguen estando muy por debajo del nivel récord alcanzado en el primer semestre de 2013. En el mercado argentino, el deterioro de la situación macroeconómica también tuvo un impacto negativo en la demanda de automóviles para el transporte de pasajeros y vehículos comerciales ligeros, desplomándose las ventas entre enero y junio de 2019.

En la región Asia-Pacífico, el número de nuevos automóviles para el transporte de pasajeros durante el periodo de referencia fue notablemente menor respecto al nivel del ejercicio anterior, lo cual se atribuye principalmente a la tendencia en el mercado chino, donde el volumen de la demanda cayó considerablemente respecto al nivel del ejercicio anterior y mostró tasas de crecimiento negativas hasta mayo de 2019. Asimismo, la controversia comercial que sostienen actualmente China y los Estados Unidos siguió pesando sobre la demanda. Por otro lado, además del recorte al impuesto al valor agregado que tuvo lugar en China durante abril de 2019, los efectos anticipados resultantes de una nueva norma en materia de emisiones, que se introdujo a principios de julio de este año, dieron lugar a una menor recuperación en la demanda al final del periodo de referencia. En el mercado indio de automóviles para el transporte de pasajeros, las ventas cayeron en el primer semestre de 2019 de manera importante en comparación con el ejercicio anterior. Mientras tanto, el mercado de vehículos de Japón se ubicó en un nivel similar al del ejercicio anterior.

En cuanto a vehículos comerciales ligeros, la demanda creció ligeramente en la región Asia-Pacífico respecto al ejercicio anterior. Asimismo, los volúmenes de registros en China, el mercado dominante de la región y el más grande del mundo, también se incrementaron ligeramente de un año a otro. Por otra parte, el número de nuevos registros de vehículos en India también experimentó un pequeño incremento en comparación con el ejercicio anterior.

TENDENCIAS EN LOS MERCADOS DE VEHÍCULOS COMERCIALES

En los mercados que son relevantes para el Grupo Volkswagen, la demanda global de camiones medianos y pesados con un peso bruto de más de seis toneladas fue significativamente mayor entre enero y junio de 2019, en comparación con el mismo periodo del ejercicio anterior.

En el primer semestre del ejercicio, la demanda creció de manera notable en Europa Occidental, en comparación con 2018. Adicionalmente, en el primer semestre de 2019 hubo un incremento considerable en el número de nuevos registros en Alemania, el mayor mercado de Europa Occidental, en comparación con el mismo periodo del ejercicio anterior. En Italia, la demanda se mantuvo al nivel del ejercicio anterior, mientras que España, Francia y el Reino Unido experimentaron un aumento.

El primer semestre de 2019 observó una ligera recuperación de un año a otro en los volúmenes de registros en la región Europa Central y Oriental; por su parte, la demanda en Rusia disminuyó moderadamente.

En Sudamérica, se observó un notable incremento, en general, en el volumen de registros, en comparación con el primer semestre de 2018. Por su parte, en Brasil, el mayor mercado de la región, la demanda de camiones se incrementó de manera muy notable como

consecuencia de la recuperación económica de dicho país, en comparación con la baja cifra que se había observado el ejercicio anterior. En contraste, tuvo lugar un dramático declive en los volúmenes de registros en Argentina.

En el periodo de enero a junio de 2019, la demanda de autobuses en los mercados que son relevantes para el Grupo Volkswagen fue significativamente superior en comparación con el nivel del ejercicio anterior; los mercados de Brasil y Francia contribuyeron, en especial, a este crecimiento.

DESEMPEÑO FINANCIERO

Las revelaciones sobre el desempeño financiero se relacionan con los cambios que tuvieron lugar en comparación con el mismo periodo de 2018. Los cambios significativos fueron atribuibles en gran medida a la reorganización de las entidades legales a las que se ha hecho referencia previamente.

Las compañías del Grupo Volkswagen Financial Services AG mostraron un buen desempeño en el primer semestre de 2019. Así, ubicado en €369 millones (+12.2%), el resultado de operación superó la cifra alcanzada en el mismo periodo del ejercicio anterior. Por su parte, los ingresos por intereses provenientes de operaciones de crédito y títulos negociables, por €1,043 millones (+6.2%), la utilidad neta proveniente de operaciones de arrendamiento, por €855 millones (+78.5%), los gastos por intereses, por €638 millones (+22.7%), así como la utilidad neta proveniente de contratos de servicio, por €94 millones (+11.9%), fueron partidas que se ubicaron en su totalidad por encima de los niveles del ejercicio anterior, en algunos casos por un importante significativo. En contraste, la utilidad neta proveniente de operaciones de seguro ascendió a €79 millones, cifra similar a la del ejercicio anterior.

La reserva para riesgos crediticios ascendió a €253 millones, una cifra considerablemente mayor que el nivel del mismo periodo del ejercicio anterior. Asimismo, los riesgos crediticios a los que el Grupo Volkswagen Financial Services AG está expuesto como consecuencia de diversas situaciones críticas (Brexit, crisis económicas, impacto de bloqueo a ventas, etc.) en el Reino Unido, Rusia, Brasil, México, India y la República de Corea se registraron en el periodo de referencia mediante el reconocimiento de reservas de valuación, las cuales se incrementaron €65 millones en el primer semestre de 2019.

Por su parte, los ingresos netos por comisiones y tarifas ascendieron a €8 millones (-86.7%), una baja considerable respecto a la cifra del ejercicio anterior.

En cuanto a los gastos generales y de administración, fueron superiores a los del ejercicio anterior, ubicándose en €997 millones (+10.7%).

Por otro lado, el renglón de otros ingresos de operación se situó considerablemente por arriba del nivel del ejercicio anterior, al ubicarse en €191 millones (+44.7%), lo que refleja, en especial, un impacto positivo derivado de la medición de monedas extranjeras (salvo por coberturas).

Asimismo, la participación en los resultados de negocios conjuntos registrados como capital fue menor que la cifra del mismo periodo del ejercicio anterior, ubicándose en €26 millones (-7.1%).

Como resultado de la utilidad neta sobre activos financieros diversos con un valor de €30 millones (pérdida de €3 millones el ejercicio anterior) y los otros componentes de ingresos y gastos, la utilidad después de impuestos generada por Grupo Volkswagen Financial Services AG aumentó en comparación con el mismo periodo del ejercicio anterior, al ubicarse en €294 millones (+19.0%).

Por otra parte, las compañías alemanas siguieron representando los volúmenes de negocio más altos, con 33.6% de la totalidad de los contratos, integrando, de esta manera, una base fuerte y sólida.


Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

ACTIVOS NETOS Y SITUACIÓN FINANCIERA

Las revelaciones sobre activos netos y situación financiera se relacionan con los cambios que tuvieron lugar respecto al balance general al 31 de diciembre de 2018. De nueva cuenta, los cambios significativos resultaron en gran medida de la restructuración de las entidades legales.

Negocio de crédito

Con un monto de €91,200 millones en total, los créditos y cuentas por cobrar a clientes (que constituyen la actividad principal del Grupo Volkswagen Financial Services AG) representaron aproximadamente el 88.0% de los activos totales del Grupo.

El volumen de financiamiento minorista aumentó €1,100 millones, al ubicarse en €17,800 millones (+6.5%). Asimismo, el número de nuevos contratos fue de 536 mil (-0.2% en comparación con la cifra ajustada del primer semestre de 2018), lo cual significa que el número de contratos vigentes se elevó a 2,796 mil (+6.3%).

Por su parte, el volumen de créditos en el terreno de financiamiento a concesionarios (que contempla créditos y cuentas por cobrar a concesionarios del Grupo en relación con el financiamiento de vehículos de inventario, así como créditos para capital de trabajo e inversión), se incrementó hasta llegar a €4,800 millones (+18.0%).

Las cuentas por cobrar provenientes de operaciones de arrendamiento se incrementaron 86.5% de un año a otro, al ubicarse en €36,900 millones. Adicionalmente, los activos arrendados registraron un crecimiento de €6,600 millones, al ubicarse en €19,700 millones (+50.2%).

En el periodo de referencia se firmó un total de 565 mil nuevos contratos de arrendamiento, con lo cual se superó claramente la cifra del primer semestre de 2018 (+41.1%). La cantidad de vehículos arrendados al 30 de junio de 2019 fue de 3,124 mil, un aumento del 77.9% de un año a otro. Al igual que en años anteriores, la mayor contribución provino de Volkswagen Leasing GmbH, compañía que contó con un portafolio de 1,593 (1,445) mil vehículos arrendados.

Asimismo, los activos totales del Grupo Volkswagen Financial Services AG aumentaron a €103,700 millones (+28.8%).

Por su parte, el número de contratos de servicios y seguros al 30 de junio de 2019 ascendió a 7,797 (5,477) mil, mientras que el total de 1,285 mil nuevos contratos fue mayor a la cifra del primer semestre de 2018 (+20.7%).



Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

CIFRAS CLAVE POR SEGMENTO AL 30 DE JUNIO DE 2019

Miles	Alemania	China	Reino Unido	México	Brasil	Otras compañías ¹	Grupo VW FS AG
Contratos vigentes	4,611	1,233	1,764	707	497	4,905	13,717
Financiamiento minorista	-	1,204	9	239	386	957	2,796
de los cuales: son consolidados	-	1,204	9	239	386	512	2,351
Negocio de arrendamiento	1,393	29	996	71	9	627	3,124
de los cuales: son consolidados	1,393	-	996	71	5	354	2,818
Servicio/seguros	3,218	-	759	397	102	3,321	7,797
de los cuales: son consolidados	3,218	-	715	397	67	1,418	5,815
Nuevos contratos	935	251	222	119	122	738	2,387
Financiamiento minorista	-	245	5	36	96	154	536
de los cuales: son consolidados	-	245	5	36	96	88	470
Negocio de arrendamiento	334	5	97	17	1	111	565
de los cuales: son consolidados	334	-	97	17	-	65	513
Servicio/seguros	601	-	120	66	25	474	1,285
de los cuales: son consolidados	601	-	114	66	17	206	1,004
millones de €							
Créditos y cuentas por cobrar a clientes, atribuibles a:							
Financiamiento minorista	-	7,158	211	1,333	2,745	6,310	17,757
Financiamiento a concesionarios	9	566	4	569	592	3,052	4,792
Negocio de arrendamiento	18,445	-	14,780	474	28	3,125	36,852
Activos arrendados	12,764	-	3,046	139	10	3,697	19,656
Inversión²	3,091	-	345	2	0	749	4,187
Utilidad de operación	124	107	73	54	54	-43	369
Porcentaje							
Penetración³	45.7	12.6	45.2	51.9	36.3	-	25.5
de los cuales: son consolidados	45.7	12.5	45.2	51.9	35.9	-	21.4

1 El segmento de Otras compañías cubre los siguientes mercados: Australia, Bélgica, Corea, España, Francia, India, Italia, Japón, Polonia, Portugal, República Checa y Rusia. Adicionalmente, cubre los siguientes mercados en relación con el número de contratos y penetración: Argentina, Noruega, Países Bajos, Sudáfrica, Suiza, Taiwán y Turquía. También incluye a la tenedora Volkswagen Financial Services AG, la tenedora y financieras en Bélgica, Francia y los Países Bajos, compañías de EURO-Leasing en Alemania, Dinamarca y Polonia, así como a Volkswagen Insurance Brokers GmbH, Volkswagen Versicherung AG y los efectos de la consolidación.

2 Corresponde a adiciones a activos arrendados que se han clasificado como activos no circulantes.

3 Proporción de nuevos contratos para nuevos vehículos del Grupo en el negocio de arrendamiento y financiamiento minorista respecto a las entregas de vehículos del Grupo.

Negocio de depósitos y financiamientos

Las partidas significativas de pasivos estuvieron integradas por pasivos con bancos por un monto de €13,400 millones (+9.0%), pasivos con clientes por €12,300 millones (-0.7%), así como pagarés y papel comercial emitido por €58,100 millones (+41.7%).

Capital contable

El capital suscrito permaneció sin cambios en el periodo de referencia, en €441 millones. Por su parte, el capital contable conforme a IFRSs ascendió a €10,700 (8,000) millones, lo cual derivó en una razón de capital contable de 10.3% con base en activos totales por €103,700 millones.


Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

Informe sobre oportunidades y riesgos

INFORME SOBRE OPORTUNIDADES

Oportunidades macroeconómicas

En el caso de un mayor crecimiento económico, aunque ligeramente más lento, en la mayoría de los mercados, el Consejo de Administración de Volkswagen Financial Services AG espera que las entregas a clientes del Grupo Volkswagen se mantengan en un nivel elevado. En apoyo a esta tendencia positiva, Volkswagen Financial Services AG suministra productos de servicios financieros que están diseñados para promover las ventas.

Se considera que la probabilidad de que se dé una recesión global es, en general, baja; no obstante, no puede descartarse una disminución en el crecimiento económico global o un periodo de tasas de crecimiento por debajo del promedio. De igual manera, el entorno macroeconómico podría dar origen a oportunidades para Volkswagen Financial Services AG, si las tendencias reales resultaran ser mejores que las pronosticadas.

Oportunidades estratégicas

Además de mantener su enfoque a nivel internacional, incursionando en nuevos mercados, Volkswagen Financial Services AG considera que el desarrollo de productos innovadores, diseñados conforme a las cambiantes necesidades de movilidad de los clientes, ofrece oportunidades adicionales.

Por otra parte, las áreas en expansión, como productos de movilidad y ofertas de servicio se están desarrollando y expandiendo sistemáticamente; adicionalmente, se podrían generar más oportunidades lanzando productos consolidados en nuevos mercados.

Además, la digitalización de nuestro negocio representa una oportunidad significativa para Volkswagen Financial Services AG. El objetivo es garantizar que, para 2020, todos los productos clave estén también disponibles a través de Internet en todo el mundo, lo que permitirá a la Compañía mejorar su eficiencia. Al ampliar los canales de ventas digitales, estamos promoviendo ventas directas y facilitando el desarrollo de una plataforma para el financiamiento de vehículos seminuevos; de esta forma, Volkswagen Financial Services AG aborda las necesidades cambiantes de los clientes y refuerza su posición competitiva.

INFORME SOBRE RIESGOS

No hubo cambios importantes en el periodo de referencia respecto a los detalles mostrados en el informe sobre oportunidades y riesgos contenido en el Reporte Anual 2018.


Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

Informe sobre recursos humanos

Al 30 de junio de 2019, Volkswagen Financial Services AG daba empleo a 9,706 trabajadores en activo a nivel mundial. Además de la fuerza laboral activa en el primer semestre de 2019, Volkswagen Financial Services AG contaba con 85 empleados que habían entrado en la fase pasiva de sus acuerdos de retiro parcial, así como con 125 practicantes. Por lo tanto, el número total de empleados de Volkswagen Financial Services AG al 30 de junio de 2019 fue de 9,916, es decir, un incremento de 15% en comparación con la cifra de 8,603 al final de 2018.

Las cifras de empleados, considerablemente mayores en comparación con las del 31 de diciembre de 2018, son resultado de la reestructuración de las entidades legales dentro del Grupo Volkswagen Financial Services AG, mientras que el aumento de 52 puestos en Alemania se debió principalmente al reclutamiento de especialistas. Actualmente, se da empleo a 5,392 personas en Alemania.

Con base en consideraciones de tipo económico, 358 empleados de Volkswagen Servicios S.A. de C.V. (Puebla, México), la cual es una compañía no consolidada, están incluidos dentro de las cifras globales de personal.


Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

Informe sobre desarrollos esperados

El Consejo de Administración de Volkswagen Financial Services AG espera que el crecimiento de la economía global se ralentice en cierta medida durante 2019. Persiste nuestra proyección de que seguirán surgiendo riesgos de las tendencias proteccionistas, turbulencias en los mercados financieros y déficits estructurales en determinados países; adicionalmente, cualquier prospecto de crecimiento se verá afectado negativamente por las constantes tensiones y conflictos de carácter geopolítico. Por lo tanto, esperamos que tanto las economías avanzadas como los mercados emergentes muestren un impulso más débil que en 2018, anticipando que las tasas de crecimiento más sólidas se esperan en las economías emergentes de Asia.

Para 2019, esperamos que las tendencias en los mercados de automóviles para el transporte de pasajeros en las distintas regiones sean disímiles; en términos generales, es probable que la demanda global de nuevos vehículos se ubique ligeramente por debajo del nivel del ejercicio anterior. Asimismo, prevemos que el volumen de nuevos registros de automóviles para el transporte de pasajeros en Europa Occidental también se ubicará ligeramente por debajo de la cifra observada en el ejercicio anterior. Adicionalmente, tras un desempeño general positivo en los últimos años, estimamos que la demanda en el mercado alemán de automóviles para el transporte de pasajeros caerá ligeramente de un año a otro. Por otro lado, se espera que las ventas de automóviles para el transporte de pasajeros superen ligeramente en 2019 las cifras del ejercicio anterior en los mercados de Europa Central y Oriental. Además, es probable que el volumen de la demanda en los mercados de automóviles para el transporte de pasajeros y vehículos comerciales ligeros (de hasta 6.35 toneladas) en Norteamérica sea ligeramente inferior respecto al del ejercicio anterior. En Sudamérica, esperamos que los nuevos registros correspondientes a los mercados de automóviles para el transporte de pasajeros y vehículos comerciales ligeros se ubiquen, en general, en un nivel similar al del ejercicio anterior. Por último, se espera que los mercados de automóviles para el transporte de pasajeros en la región Asia-Pacífico caigan ligeramente en comparación con el nivel del ejercicio anterior.

De igual manera, las tendencias en los mercados de vehículos comerciales ligeros en las distintas regiones volverán a ser disímiles en 2019, previendo que, en su conjunto, se presentará una ligera caída en la demanda.

Tanto en los mercados de camiones de tamaño mediano y de carga pesada que son de importancia para el Grupo Volkswagen como en los mercados relevantes para autobuses, se espera que los nuevos registros superen ligeramente en 2019 el nivel del ejercicio anterior.

Asimismo, Volkswagen Financial Services AG considera que los servicios financieros seguirán siendo muy importantes para la venta de vehículos a nivel mundial durante 2019.

Pronosticar el riesgo de tasa de interés a nivel del Grupo es posible solo en escasa medida, dada la necesidad de incluir distintas zonas de tasas de interés. No obstante, se prevé que las tasas de interés se mantendrán estables en la mayoría de las áreas de tasas de interés.

El riesgo de tasa de interés se supervisa de manera constante; de ser necesario, se simulan los posibles cambios en las tasas de interés a fin de determinar su efecto sobre los resultados. Las tendencias en otras categorías de riesgo se juzgan actualmente como estables.

Volkswagen Financial Services AG prevé que, como resultado de la transferencia de portafolios y compañías de Volkswagen Bank GmbH, como consecuencia, a su vez, de la reestructuración del Grupo, particularmente en el mercado británico de alto volumen, los nuevos contratos, los contratos actuales, la tasa penetración, así como el volumen de negocios, serán considerablemente más elevados en 2019, en comparación con los niveles alcanzados en el ejercicio 2018. Con base en los efectos antes descritos, se proyecta que el resultado de operación del ejercicio fiscal 2019 se ubiquen muy por encima del nivel del ejercicio anterior.

Por otra parte, se espera que el crecimiento en utilidades, junto con la estabilidad en la suficiencia de capital, den continuidad en 2019 al retorno sobre capital que se alcanzó el ejercicio anterior. Adicionalmente, se espera que la razón de costo/ingreso de 2019 se ubique en un nivel similar al del ejercicio anterior.

Este informe contiene declaraciones sobre hechos futuros relativas al desarrollo ulterior de los negocios de Volkswagen Financial Services AG. Estas declaraciones se basan en ciertos supuestos relacionados con el desarrollo del entorno económico y legal en determinadas regiones económicas y países específicos, en términos de la economía global y de los mercados financieros y automotrices, los cuales Volkswagen Financial Services AG ha formulado con base en la información disponible, misma que considera a la fecha como realista. Las estimaciones presentadas conllevan cierto grado de riesgo, pudiendo los desarrollos reales diferir de aquellos que se han pronosticado. Toda caída

inesperada en la demanda o estancamiento económico en los mercados de ventas clave del Grupo Volkswagen tendrá un consiguiente impacto en el desarrollo del negocio; lo mismo aplica en caso de cambios importantes en los tipos de cambio contra el euro. Adicionalmente, el desarrollo esperado del negocio podría variar, si las evaluaciones de los indicadores clave de desempeño y de los riesgos y oportunidades que se presentan en el Reporte Anual 2018 se desarrollaran en forma distinta a las expectativas actuales de la Compañía, o si surgieran riesgos y oportunidades adicionales u otros factores que afecten el desarrollo de su negocio.

Estados financieros provisionales consolidados (condensados)

Estado de resultados del Grupo Volkswagen Financial Services AG

millones de €	Nota	Ene. 1 – Jun. 30, 2019	Ene. 1 – Jun. 30, 2018	Cambio porcentual
Ingresos por intereses provenientes de operaciones de crédito y títulos negociables		1,043	982	6.2
Ingresos provenientes de operaciones de arrendamiento		5,541	4,493	23.3
Depreciación, pérdidas por deterioro y otros gastos derivados de operaciones de arrendamiento		-4,686	-4,015	16.7
Ingresos netos provenientes de operaciones de arrendamiento		855	479	78.5
Gasto por intereses		-638	-520	22.7
Ingresos provenientes de contratos de servicio		794	649	22.3
Gastos derivados de contratos de servicio		-700	-565	23.9
Ingresos netos provenientes de contratos de servicio		94	84	11.9
Ingresos provenientes de operaciones de seguros		159	154	3.2
Gastos derivados de operaciones de seguros		-80	-75	6.7
Ingresos netos provenientes del negocio de seguros		79	79	0.0
Reserva para riesgos por pérdidas crediticias		-253	-127	99.2
Ingresos por comisiones y tarifas		206	302	-31.8
Gastos por comisiones y tarifas		-199	-243	-18.1
Ingresos netos por comisiones y tarifas		8	60	-86.7
Ganancia o pérdida neta sobre coberturas		10	27	-63.0
Ganancia o pérdida neta sobre instrumentos financieros medidos a su valor razonable y sobre la baja de activos financieros medidos a su valor razonable a través de otro resultado integral		-24	36	X
Gastos generales y de administración	1	-997	-901	10.7
Otros ingresos de operación		377	396	-4.8
Otros gastos de operación		-186	-264	-29.5
Otros ingresos/gastos de operación netos		191	132	44.7
Utilidad de operación		369	329	12.2
Participación en los resultados de negocios conjuntos registrados como capital		26	28	-7.1
Ganancia o pérdida neta sobre activos financieros diversos		30	-3	X
Otras ganancias o pérdidas financieras		-6	-2	X
Utilidad antes de impuestos		418	352	18.8
Impuesto sobre la renta a cargo		-125	-105	19.0
Utilidad después de impuestos		294	247	19.0
Utilidad después de impuestos atribuible a participaciones no controladoras		0	0	X
Utilidad después de impuestos atribuible a Volkswagen AG		294	247	19.0
Utilidad/pérdida conforme a PCGA alemanes atribuible a Volkswagen AG en caso de absorción de pérdidas/transferencia de utilidades		-67	-396	X


 Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

Estado de resultado integral del Grupo Volkswagen Financial Services AG

millones de €	Ene. 1 - Jun. 30, 2019	Ene. 1 - Jun. 30, 2018
Utilidad después de impuestos	294	247
Remediciones de planes de pensiones reconocidas en otro resultado integral		
Remediciones de planes de pensiones reconocidas en otro resultado integral, antes de impuestos	-99	-5
Impuestos diferidos relacionados con remediciones de planes de pensiones reconocidas en otro resultado integral	30	2
Remediciones de planes de pensiones reconocidas en otro resultado integral, neto de impuestos	-70	-4
Medición del valor razonable de otras participaciones y títulos (instrumentos de capital) que no se reclasificarán como resultados, neto de impuestos	-	-
Participación en otro resultado integral de inversiones registradas como capital que no se reclasificarán como resultados, neto de impuestos	0	0
Partidas que no se reclasificarán hacia resultados	-69	-4
Fluctuaciones cambiarias en la conversión de operaciones extranjeras		
Ganancias/pérdidas sobre la conversión de moneda extranjera reconocidas en otro resultado integral	-16	-108
Transferido a resultados	-	-
Fluctuaciones cambiarias en la conversión de operaciones extranjeras, antes de impuestos	-16	-108
Impuestos diferidos relacionados con fluctuaciones cambiarias en la conversión de operaciones extranjeras	-	-
Fluctuaciones cambiarias en la conversión de operaciones extranjeras, neto de impuestos	-16	-108
Coberturas		
Cambios en valor razonable reconocidos en otro resultado integral (ORI I)	-18	-24
Transferido a resultados (ORI I)	10	18
Coberturas de flujos de efectivo (ORI I), antes de impuestos	-8	-6
Impuestos diferidos relacionados con coberturas de flujos de efectivo (ORI I)	1	1
Coberturas de flujos de efectivo (ORI I), neto de impuestos	-6	-4
Cambios en valor razonable reconocidos en otro resultado integral (ORI II)	0	-
Transferido a resultados (ORI II)	-	-
Coberturas de flujos de efectivo (ORI II), antes de impuestos	0	-
Impuestos diferidos relacionados con coberturas de flujos de efectivo (ORI II)	0	-
Coberturas de flujos de efectivo (ORI II), neto de impuestos	0	-
Medición del valor razonable de títulos y cuentas por cobrar (instrumentos de deuda) que se podrían reclasificar como resultados		
Cambios en el valor razonable reconocidos en otro resultado integral	5	-1
Transferido a resultados	1	1
Medición del valor razonable de títulos y cuentas por cobrar (instrumentos de deuda) que se podrían reclasificar como resultados, antes de impuestos	6	-1
Impuestos diferidos relacionados con la medición del valor razonable de títulos y cuentas por cobrar (instrumentos de deuda) reconocidos en otro resultado integral	-2	0
Medición del valor razonable de títulos y cuentas por cobrar (instrumentos de deuda) que se podrían reclasificar como resultados, neto de impuestos	4	0
Participación en otro resultado integral de inversiones registradas como capital que se podrían reclasificar como resultados, neto de impuestos	5	-10
Partidas que se podrían reclasificar como resultados	-13	-123
Otro resultado integral, antes de impuestos	-112	-130
Impuestos diferidos relacionados con otro resultado integral	29	3
Otro resultado integral, neto de impuestos	-83	-127
Total de resultado integral	211	120
Utilidad/pérdida después de impuestos atribuible a participaciones no controladoras	0	0
Total de resultado integral atribuible a Volkswagen AG	211	120


Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

Balance general del Grupo Volkswagen Financial Services AG

millones de €	Nota	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018	Cambio porcentual
Activos				
Disponibilidades		50	54	-7.4
Créditos y cuentas por cobrar a bancos		5,151	1,819	X
Créditos y cuentas por cobrar a clientes, atribuibles a:				
Financiamiento minorista		17,757	16,676	6.5
Financiamiento a concesionarios		4,792	4,062	18.0
Negocio de arrendamiento		36,852	19,760	86.5
Otros créditos y cuentas por cobrar		12,151	18,514	-34.4
Total de créditos y cuentas por cobrar a clientes		71,551	59,012	21.2
Instrumentos financieros derivados		771	582	32.5
Títulos negociables		312	290	7.6
Negocios conjuntos registrados como capital		713	671	6.3
Activos financieros diversos		456	404	12.9
Activos intangibles	2	76	64	18.8
Propiedades y equipo	2	475	295	61.0
Activos arrendados	2	19,656	13,083	50.2
Inversiones en inmuebles		18	10	80.0
Activos por impuestos diferidos		1,699	1,539	10.4
Activos por impuestos causados		137	122	12.3
Otros activos		2,595	2,517	3.1
Total		103,660	80,462	28.8

millones de €	Nota	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018	Cambio porcentual
Pasivos y capital contable				
Pasivos con bancos		13,402	12,291	9.0
Pasivos con clientes		12,262	12,345	-0.7
Pagarés, papel comercial emitido		58,128	41,029	41.7
Instrumentos financieros derivados		361	105	X
Reservas para pensiones y otros beneficios posempleo		472	366	29.0
Reservas técnicas y otras reservas		928	909	2.1
Pasivos por impuestos diferidos		803	783	2.6
Pasivos por impuestos causados		300	420	-28.6
Otros pasivos		1,437	1,176	22.2
Capital subordinado		4,913	3,023	62.5
Capital contable		10,654	8,016	32.9
Capital suscrito		441	441	X
Reservas de capital		2,947	1,600	84.2
Utilidades retenidas		8,165	6,812	19.9
Otras reservas		-901	-839	7.4
Capital atribuible a participaciones no controladoras		2	2	0.0
Total		103,660	80,462	28.8


 Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

Estado de variaciones en el capital contable del Grupo Volkswagen Financial Services AG

millones de €	OTRAS RESERVAS									Total de capital contable
	Operaciones de cobertura									
	Capital suscrito	Reservas de capital	Utilidades retenidas	Conversión de monedas extranjeras	Coberturas de flujos de efectivo (CRI I)	Costos de cobertura diferidos (CRI II)	Capital contable e instrumentos de deuda	Inversiones registradas como capital	Participaciones no controladoras	
Saldo antes de ajuste el 1 de enero de 2018	441	2,600	5,264	-633	7	-	2	-59	2	7,624
Cambio en tratamiento contable como resultado de la IFRS 9	-	-	-152	-	-	-	0	-	0	-152
Saldo a 1 de enero de 2018	441	2,600	5,112	-633	7	-	2	-59	2	7,472
Utilidad después de impuestos	-	-	247	-	-	-	-	-	0	247
Otro resultado integral, neto de impuestos	-	-	-4	-108	-4	-	0	-10	0	-127
Total de resultado integral	-	-	243	-108	-4	-	0	-10	0	120
Aumentos de capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otros cambios ¹	-	-	395	-	-	-	-	-	-	395
Saldo al 30 de junio de 2018	441	2,600	5,750	-741	3	-	1	-69	2	7,987
Saldo al 1 de enero de 2019	441	1,600	6,812	-759	3	-	1	-84	2	8,016
Utilidad después de impuestos	-	-	294	-	-	-	-	-	0	294
Otro resultado integral, neto de impuestos	-	-	-70	-16	-6	0	4	5	0	-83
Total de resultado integral	-	-	224	-16	-6	0	4	5	0	211
Cambios resultantes de aportación no monetaria del accionista Volkswagen AG ²	-	348	2,062	-48	0	0	-	-	-	2,361
Aumentos de capital	-	1,000	-	-	-	-	-	-	-	1,000
Distribución de utilidades netas retenidas	-	-	-1,000	-	-	-	-	-	-	-1,000
Otros cambios ³	-	-	67	-	-	-	-	-	-	67
Saldo al 30 de junio de 2019	441	2,947	8,165	-823	-4	0	5	-79	2	10,654

1 Incluye utilidad/pérdida conforme a PCGA alemanes (HGB) atribuible a Volkswagen AG en caso de transferencia de utilidades/absorción de pérdidas y cambios derivados en virtud de que Volkswagen-Versicherungsdienst GmbH (Viena) ya no se consolida en su totalidad.

2 Cambios como resultado de una aportación de capital no monetaria por parte del accionista Volkswagen AG (consulte las revelaciones sobre la base de consolidación).

3 Incluye la utilidad/pérdida atribuible a Volkswagen AG (con base en la utilidad/pérdida conforme a PCGA alemanes (HGB)), en caso de absorción de pérdidas/transferencia de utilidades.


Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

Estado de flujos de efectivo del Grupo Volkswagen Financial Services AG

millones de €	Ene. 1 - Jun. 30, 2019	Ene. 1 - Jun. 30, 2018
Utilidad después de impuestos	294	247
Depreciación, amortización, pérdidas por deterioro y cancelaciones de pérdidas por deterioro	1,631	1,037
Cambio en reservas	95	58
Cambio en otras partidas no monetarias	97	88
Ganancia/pérdida sobre disposición de activos financieros y partidas de propiedades y equipo	0	-34
Gasto neto por intereses e ingresos por dividendos	-1,024	-808
Otros ajustes	3	1
Cambio en créditos y cuentas por cobrar a bancos	-2,940	-696
Cambio en créditos y cuentas por cobrar a clientes ¹	-899	-3,765
Cambio en activos arrendados	-2,968	-1,821
Cambio en otros activos relacionados con actividades de operación	28	206
Cambio en pasivos con bancos	190	0
Cambio en pasivos con clientes	-3,179	2,990
Cambio en pagarés, papel comercial emitido	7,937	1,822
Cambio en otros pasivos relacionados con actividades de operación	-11	-285
Intereses recibidos	1,657	1,327
Dividendos recibidos	5	1
Intereses pagados	-638	-520
Impuesto sobre la renta pagado	-314	-207
Flujos de efectivo provenientes de actividades de operación	-36	-359
Productos de la disposición de inversiones en inmuebles	-	-
Adquisición de inversiones en inmuebles	-	-
Productos de la venta de subsidiarias y negocios conjuntos	0	30
Adquisición de subsidiarias y negocios conjuntos	-32	-75
Productos de la disposición de otros activos	6	1
Adquisición de otros activos	-39	-36
Cambio en inversiones en títulos negociables	-14	-6
Flujos de efectivo provenientes de actividades de inversión	-79	-86
Productos de cambios en el capital	1,000	-
Distribución a Volkswagen AG	-1,000	-
Pérdida asumida por Volkswagen AG ¹	149	478
Cambio en fondos en efectivo atribuible a capital subordinado	-42	-35
Flujos de efectivo provenientes de actividades de financiamiento	107	443
Efectivo y equivalentes al final del periodo anterior	54	40
Flujos de efectivo provenientes de actividades de operación	-36	-359
Flujos de efectivo provenientes de actividades de inversión	-79	-86
Flujos de efectivo provenientes de actividades de financiamiento	107	443
Efecto de variaciones en el tipo de cambio	4	-4
Efectivo y equivalentes al final del periodo	50	34

1 El ejercicio anterior se ha reexpresado en concordancia con la absorción de pérdidas reales.

Consulte la nota (6) para revelaciones sobre el estado de flujos de efectivo.


Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

Notas a los estados financieros provisionales consolidados

del Grupo Volkswagen Financial Services AG al 30 de junio de 2019

Información general

Volkswagen Financial Services Aktiengesellschaft (VW FS AG) tiene su oficina registrada en Gifhorner Strasse, Braunschweig (Alemania), y está inscrita en el registro de comercio de dicha ciudad (bajo el número de expediente HRB 3790).

Volkswagen AG (Wolfsburg) es el único accionista de la controladora, VW FS AG, compañía con la que tiene suscrito un convenio de transferencia de utilidades-pérdidas y control.

Bases de presentación

VW FS AG preparó sus estados financieros consolidados para el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2018 de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS, por sus siglas en inglés), según las ha adoptado la Unión Europea (UE), las interpretaciones del Comité de Interpretaciones de las Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS IC, por sus siglas en inglés), así como las disposiciones adicionales que requiere el Derecho mercantil alemán según lo dispuesto en el artículo 315a(1), del *Handelsgesetzbuch* (Código de Comercio de Alemania o HGB). En consecuencia, estos estados financieros provisionales consolidados correspondiente al periodo terminado el 30 de junio de 2019 también se han preparado en apego a la NIC 34 y representan una versión condensada comparada con los estados financieros consolidados completos. Ningún auditor independiente ha llevado a cabo alguna revisión de estos estados financieros provisionales.

Salvo que se especifique lo contrario, las cifras se presentan en millones de euros (millones de €). Todos los importes mostrados se redondean, de modo que podrían surgir discrepancias menores cuando se suman todos los montos.

Políticas contables

VW FS AG ha aplicado todas las normas de información financiera adoptadas por la Unión Europea y que son de aplicación obligatoria a partir del 1 de enero de 2019.

IFRS 16 - ARRENDAMIENTOS

La IFRS 16 modifica las disposiciones que rigen el tratamiento contable de los arrendamientos y reemplaza la NIC 17 que antes aplicaba, así como las interpretaciones asociadas.

El objetivo medular de la IFRS 16 es garantizar que todos los arrendamientos se reconozcan en el balance general. En consecuencia, el requisito previo para los arrendatarios de clasificar un arrendamiento como financiero o puro ha quedado eliminado. En su lugar, normalmente los arrendatarios deben reconocer en su balance general, para todos los arrendamientos, tanto un activo por derecho de uso como un pasivo por arrendamiento. En el Grupo VW FS AG, el pasivo por arrendamiento se mide al valor presente de los pagos por arrendamiento insolutos, a través de lo cual los pagos por arrendamiento se descuentan utilizando la tasa incremental de endeudamiento del arrendatario, mientras que el activo por derecho de uso se mide, normalmente, al monto del pasivo por arrendamiento más cualesquier costos directos iniciales. Durante el plazo del arrendamiento, el activo por derecho de uso se debe depreciar, en tanto que el pasivo por arrendamiento debe ser medido mediante el método de interés efectivo, tomando en cuenta los pagos por arrendamiento. La IFRS 16 prevé exenciones para arrendamientos a corto plazo y arrendamientos en los que los activos subyacentes sean de bajo valor. El Grupo VW FS AG ha optado por aplicar estas exenciones y, por lo tanto, no reconoce activos por derecho de uso o pasivos por arrendamiento respecto a dichos arrendamientos. Los pagos de arrendamiento asociados siguen reconociéndose como un gasto en el estado de resultados. En la fecha de aplicación inicial, los arrendamientos en los que el plazo de arrendamiento debía vencer antes del 1 de enero de 2020 se clasificaron como arrendamientos a corto plazo, independientemente de la fecha de inicio del arrendamiento en cuestión. Además, los arrendamientos existentes no se reevaluaron en la fecha de aplicación


Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

inicial para establecer si representaban o no un arrendamiento sobre la base de los criterios especificados en la IFRS 16. En cambio, los contratos que ya se habían clasificados como arrendamientos conforme a la NIC 17 o la IFRIC 4 siguieron clasificándose así. Los contratos que ya no se habían considerado como arrendamientos al amparo de la NIC 17 o la IFRIC 4 se mantuvieron en la misma clasificación.

De acuerdo con la NIC 17, los arrendadores deben contabilizar los arrendamientos en su gran mayoría en la misma forma que al amparo de las reglas anteriores. Los arrendatarios aún tienen que clasificar un arrendamiento como financiero o como puro con base en la asignación de oportunidades y riesgos provenientes del activo.

El 1 de enero de 2019, el Grupo VW FS AG contabilizó arrendamientos de acuerdo con los requerimientos especificados en la IFRS 16, utilizando el método retroactivo modificado. Conforme a este método, los periodos del ejercicio anterior no se han ajustado en virtud de que el pasivo por arrendamiento se reconoce en la fecha de cambio al valor presente de los pagos por arrendamiento insolutos. El valor presente se calculó utilizando tasas incrementales de endeudamiento al 1 de enero de 2019; en el Grupo VW FS AG, la tasa de descuento promedio ponderada a este respecto se ubicó en 3.7%. En aras de simplificación, los activos por derecho de uso se reconocen a un importe equivalente al pasivo por arrendamiento, ajustado por el importe de cualquier pago anticipado o pagos por arrendamiento acumulados. Los activos por derecho de uso reconocidos en el balance general se presentan en aquellas partidas en las que los activos subyacentes del arrendamiento se habrían reportado si estos activos hubiesen sido propiedad del Grupo VW FS AG. Por lo tanto, los activos por derecho de uso se reportan a la fecha de presentación de información como propiedades y equipo o activos arrendados.

Los siguientes efectos surgieron al 1 de enero de 2019, como resultado del reconocimiento inicial de los activos por derecho de uso y pasivos por arrendamiento.

- > En el balance general inicial, los activos por derecho de uso ascendieron a €118 millones y se reconocieron en la partida de propiedades y equipo. La clasificación de activos se ajustó como parte de la introducción de la IFRS 16. Como resultado, un importe de €3 millones de propiedades y equipo se reclasificó como inversiones en inmuebles.
- > En el balance general inicial se reconocieron pasivos por arrendamiento por €118 millones, reportados como pasivos con clientes.
- > No hubo efectos en el capital contable por la aplicación inicial.

En contraste con el procedimiento actual, en el cual se reporta la totalidad de los gastos del arrendamiento puro en el rubro de gastos generales y de administración, conforme a la IFRS 16, solo se registra en gastos generales y de administración el cargo por depreciación respecto a los activos por derecho de uso. Los gastos por intereses provenientes de la reversión del descuento de los pasivos por arrendamiento se reconocen en el rubro de gastos por intereses.

El cambio en el reconocimiento de los gastos por arrendamiento puro solo tuvo un impacto menor en el estado de flujos de efectivo.

Adicionalmente, habrá revelaciones mucho más exhaustivas en las notas.

Como parte de la introducción de la IFRS 16, la presentación de activos por derecho de uso en relación con arrendamientos de largo plazo con un convenio de devolución se reclasificó de otros activos a activos arrendados, lo cual toma en cuenta el procedimiento arriba descrito a través del cual los activos por derecho de uso se reconocen en la misma partida utilizada para activos equivalentes propiedad de VW FS AG.

OTRAS POLÍTICAS CONTABLES

La tasa de descuento aplicada a las reservas para pensiones alemanas que se reportan en estos estados financieros consolidados a fechas intermedias fue de 1.2% (2.0% el 31 de diciembre de 2018). Esta disminución en la tasa de descuento dio lugar a un incremento en las reservas para pensiones, los impuestos diferidos asociados, así como en las pérdidas actuariales sobre reservas para pensiones que se reportaron en el capital contable como utilidades retenidas.

El impuesto sobre la renta a cargo para los estados financieros provisionales consolidados se ha calculado de conformidad con la NIC 34 ("Información Financiera Intermedia"), utilizando la tasa fiscal promedio que se espera para la totalidad del ejercicio.

Por otra parte, en la elaboración de los estados financieros provisionales consolidados y el cálculo de las cifras comparativas con el ejercicio anterior, se han utilizado normalmente los mismos métodos de consolidación y políticas contables que los aplicados en los estados financieros consolidados de 2018. Una descripción detallada de estos métodos y políticas se publicó en las notas a los estados financieros consolidados del Reporte Anual 2018.

Adicionalmente, los efectos de nuevas normas se describen a detalle en la sección "IFRS nuevas y modificadas que no se aplicaron". Se puede también tener acceso a los estados financieros consolidados de 2018 mediante Internet, en la dirección www.vwfs.com/ar18.


Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

Bases de consolidación

Además de VW FS AG, los estados financieros consolidados abarcan a todas las subsidiarias importantes, tanto alemanas como no alemanas, incluyendo las entidades estructuradas, controladas de manera directa o indirecta por VW FS AG. Tal es el caso si VW FS AG ejerce poder sobre subsidiarias potenciales, directa o indirectamente, derivado de derechos de voto o similares, está expuesta a rendimientos variables positivos o negativos por su relación con las subsidiarias potenciales, o posee derechos a los mismos, y tiene la capacidad de hacer uso de su facultad para influir en dichos rendimientos.

La base de consolidación del Grupo VW FS AG se amplió en el primer semestre de 2019 como consecuencia de dos proyectos de reestructuración intergrupales que continuaron el trabajo iniciado en 2016 para reorganizar los servicios financieros de Volkswagen. Como parte de esta reestructuración, el negocio europeo de créditos y depósitos se combinó en Volkswagen Bank GmbH y se separó sistemáticamente de las otras actividades de Volkswagen Financial Services AG.

El 29 de marzo de 2019, la totalidad de las acciones en las nueve entidades que se mencionan a continuación se transmitieron de Volkswagen Bank GmbH a Volkswagen Financial Services AG. Dichas entidades se transmitieron a Volkswagen Financial Services AG sin que mediara el pago de alguna contraprestación y, por lo tanto, representaron una aportación de capital no monetaria por parte del accionista Volkswagen AG. Dado que las operaciones estaban bajo control común de Volkswagen AG, los activos y pasivos transmitidos se midieron mediante los valores en libros existentes del grupo en la fecha de reconocimiento inicial (lo que se conoce como contabilidad del predecesor).

Subsidiarias totalmente consolidadas:

- > ŠkoFIN s.r.o. (Praga)
- > Volkswagen Financial Services S.p.A. (Milán)
- > Volkswagen Financial Services (UK) Ltd. (Milton Keynes)

Entidades estructuradas que se consolidan en su totalidad:

- > Driver UK Master S.A. (Luxemburgo)
- > Driver UK Multi-Compartment S.A. (Luxemburgo)

Las siguientes subsidiarias transmitidas no se consolidan por razones de importancia:

- > MAN Financial Services Ltd. (Swindon)
- > Volkswagen Financial Ltd. (Milton Keynes)
- > Volkswagen Insurance Service (Great Britain) Ltd. (Milton Keynes)
- > Volkswagen Serwis Ubezpieczeniowy Sp. z o.o. (Varsovia)

Las entidades transmitidas venden productos de servicios financieros en sus mercados de origen relacionados con los vehículos del Grupo Volkswagen.

El 31 de mayo de 2019, la sociedad española Volkswagen Finance 2 S.L.U., una subsidiaria directa de Volkswagen AG, se fusionó con Volkswagen Financial Services AG. Como parte de esta fusión transfronteriza, la totalidad de las acciones de cada una de las entidades que se mencionan a continuación (antiguas subsidiarias de Volkswagen Finance 2 S.L.U.) se transmitieron a Volkswagen Financial Services AG:

- > MAN Financial Services España S.L. (Coslada)
- > Volkswagen Renting, S.A. (Alcobendas, Madrid)
- > Volkswagen Insurance Services, Correduría de Seguros, S.L. (El Prat de Llobregat)

Las entidades se fusionaron en Volkswagen Financial Services AG sin el pago de contraprestación alguna y, por lo tanto, representaron una aportación de capital no monetaria por parte del accionista Volkswagen AG. Dado que la operación estaba bajo control común de Volkswagen AG, los activos y pasivos transmitidos se midieron mediante los valores en libros existentes del grupo en la fecha de reconocimiento inicial (lo que se conoce como contabilidad del predecesor).

Las entidades venden productos de servicios financieros en España relacionados con vehículos del Grupo Volkswagen. Por razones de importancia, la entidad Volkswagen Insurance Services, Correduría de Seguros, S.L. se incluye en la base de consolidación a su costo.


Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

La siguiente tabla muestra los activos y pasivos transmitidos de estas entidades:

millones de €	VALORES EN LIBROS CONFORME A IFRS EN LA FECHA DE RECONOCIMIENTO INICIAL		
	VW FS UK	Otras compañías	Total
Créditos y cuentas por cobrar a bancos	196	175	371
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	15,735	3,093	18,828
Activos arrendados	3,190	1,448	4,638
Otros activos	518	428	947
Total de activos	19,640	5,144	24,784
Pasivos con bancos	0	758	758
Pasivos con clientes	5,893	3,704	9,596
Pagarés, papel comercial emitido	9,400	63	9,463
Otros pasivos	2,488	119	2,606
Total de pasivos	17,781	4,643	22,424
Activos netos	1,859	501	2,361


Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

Revelaciones en los estados financieros provisionales consolidados

1. Gastos generales y de administración

millones de €	Ene. 1 - Jun. 30, 2019	Ene. 1 - Jun. 30, 2018
Gastos de personal	-401	-367
Gastos de operación no relacionados con personal	-550	-507
Gastos de publicidad, relaciones públicas y promoción de ventas	-17	-16
Depreciación de propiedades y equipo, y pérdidas por deterioro sobre los mismos; amortización de activos intangibles y pérdidas por deterioro sobre los mismos	-30	-16
Otros impuestos	-3	-2
Ingresos provenientes de la cancelación de reservas y pasivos acumulados	5	7
Total	-997	-901

2. Cambios en activos seleccionados

millones de €	Valor en libros neto al 1 de enero de 2019 ¹	Cambios/adiciones a la base de consolidación	Enajenación/otros cambios	Depr./amort./ deterioro	Valor en libros neto al 30 de junio de 2019
Activos intangibles	64	19	0	7	76
Propiedades y equipo	412	92	-7	22	475
Activos arrendados	13,644	10,404	-2,861	1,531	19,656

¹ El valor en libros inicial se ha ajustado (véanse las revelaciones de la IFRS 16).


Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

3. Clases de instrumentos financieros

En el Grupo VW FS AG, los instrumentos financieros se dividen en las siguientes categorías:

- > Medidos a su valor razonable
- > Medidos a su costo amortizado
- > Instrumentos financieros derivados designados como coberturas
- > No asignados a alguna categoría de medición
- > Compromisos crediticios y garantías financieras (no registrados en el balance general)

La siguiente tabla presenta una conciliación entre las partidas del balance general y las clases de instrumentos financieros:

millones de €	PARTIDA DEL BALANCE GENERAL		MEDIDOS A SU VALOR RAZONABLE		MEDIDOS A SU COSTO AMORTIZADO ¹		INTRUMENTOS FINANCIEROS DERIVADOS DESIGNADOS COMO COBERTURAS		NO ASIGNADOS A ALGUNA CATEGORÍA DE MEDICIÓN	
	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018
Activos										
Disponibilidades	50	54	–	–	50	54	–	–	–	–
Créditos y cuentas por cobrar a bancos	5,151	1,819	50	–	5,101	1,819	–	–	–	–
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	71,551	59,012	310	358	34,373	38,880	–	–	36,868	19,774
Instrumentos financieros derivados	771	582	90	71	–	–	681	510	–	–
Títulos negociables	312	290	312	290	–	–	–	–	–	–
Negocios conjuntos registrados como capital	713	671	–	–	–	–	–	–	713	671
Activos financieros diversos	456	404	6	6	–	–	–	–	450	398
Activos por impuestos causados	137	122	–	–	15	14	–	–	122	108
Otros activos	2,595	2,517	–	–	793	829	–	–	1,802	1,689
Total	81,736	65,471	768	724	40,333	41,597	681	510	39,954	22,639
Pasivos y capital contable										
Pasivos con bancos	13,402	12,291	–	–	13,402	12,291	–	–	–	–
Pasivos con clientes	12,262	12,345	–	–	10,967	11,759	–	–	1,295	586
Pagarés, papel comercial emitido	58,128	41,029	–	–	58,128	41,029	–	–	–	–
Instrumentos financieros derivados	361	105	267	40	–	–	93	65	–	–
Pasivos por impuestos causados	300	420	–	–	48	181	–	–	252	239
Otros pasivos	1,437	1,176	–	–	96	139	–	–	1,341	1,038
Capital subordinado	4,913	3,023	–	–	4,913	3,023	–	–	–	–
Total	90,803	70,389	267	40	87,555	68,422	93	65	2,887	1,862

1 Algunos de los créditos y cuentas por cobrar a clientes, así como pasivos con clientes, se han designado como partidas cubiertas en coberturas de valor razonable y, por consiguiente, están sujetos a ajustes en su valor razonable. Por lo tanto, los créditos y cuentas por cobrar a clientes, así como los pasivos con clientes que se incluyen en la clase "Medidos a su costo amortizado" no se miden enteramente a su valor razonable ni a su costo amortizado.

La clase "Compromisos crediticios y garantías financieras" contiene obligaciones al amparo de compromisos crediticios irrevocables y garantías financieras por un monto de €1,074 millones (€1,149 millones el ejercicio anterior).


 Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

4. Revelaciones del valor razonable

Los principios y métodos de medición del valor razonable han permanecido, en términos generales, sin cambios en comparación con los aplicados en 2018. En el Reporte Anual 2018 se presentan revelaciones detalladas de los principios y métodos de medición.

Para efectos de la medición del valor razonable y las revelaciones asociadas, los valores razonables se clasifican utilizando una jerarquía de medición de tres niveles. La clasificación de los niveles individuales está dictada por la medida en que los principales datos de entrada que se utilizan en la determinación del valor razonable son observables en el mercado.

El nivel 1 se utiliza para reportar el valor razonable de instrumentos financieros, por ejemplo títulos negociables, para los cuales un precio de mercado es observable de manera directa en un mercado activo.

Los valores razonables de nivel 2 se miden sobre la base de datos de entrada observables en los mercados, como tipos de cambio o curvas de rendimiento, utilizando técnicas de valuación con base en el mercado. Los valores razonables medidos en esta forma incluyen aquellos para derivados.

Los valores razonables de nivel 3 se miden utilizando técnicas de valuación que incorporan al menos un dato de entrada que no es observable de manera directa en un mercado activo.

Los valores razonables de créditos y cuentas por cobrar a bancos y de créditos y cuentas por cobrar a clientes se asignan al nivel 3 en virtud de que dichos valores razonables se miden utilizando datos de entrada que no son observables en mercados activos. Una inversión de capital medida a su valor razonable a través de otro resultado integral y utilizando datos de entrada que no son observables en el mercado también se reporta en el nivel 3.

En el ejercicio 2019, el valor razonable de instrumentos financieros derivados relativos a riesgos de terminación anticipada también se asigna al nivel 3. Los datos de entrada para determinar el valor razonable de derivados relativos al riesgo de terminación anticipada son pronósticos y estimaciones del valor residual de vehículos seminuevos para los modelos en cuestión, así como curvas de rendimiento.

La siguiente tabla muestra la asignación de instrumentos financieros medidos a su valor razonable e instrumentos derivados designados como coberturas a esta jerarquía de tres niveles por clase:

millones de €	NIVEL 1		NIVEL 2		NIVEL 3	
	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018
Activos						
Medidos a su valor razonable						
Créditos y cuentas por cobrar a bancos	–	–	–	–	50	–
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	–	–	–	–	310	358
Instrumentos financieros derivados	–	–	90	71	–	–
Títulos negociables	312	290	–	–	–	–
Activos financieros diversos	–	–	–	–	6	6
Instrumentos financieros derivados designados como coberturas	–	–	681	510	–	–
Total	312	290	771	582	366	363
Pasivos y capital contable						
Medidos a su valor razonable						
Instrumentos financieros derivados	–	–	98	40	170	–
Instrumentos financieros derivados designados como coberturas	–	–	93	65	–	–
Total	–	–	191	105	170	–


 Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

La siguiente tabla muestra los cambios en créditos y cuentas por cobrar a bancos, créditos y cuentas por cobrar a clientes, así como inversiones de capital, medidos a su valor razonable y asignados al Nivel 3.

millones de €	Ene. 1 - Jun. 30, 2019	Ene. 1 - Jun. 30, 2018
Saldo al 1 de enero	363	495
Fluctuaciones cambiarias	0	-16
Cambios en portafolios	1	129
Medidos a su valor razonable a través de resultados	2	-3
Medidos a su valor razonable a través otro resultado integral	-	-
Saldo al 30 de junio	366	605

Los montos reconocidos en resultados, que desembocaron en una ganancia neta de €2 millones (pérdida neta de €3 millones el ejercicio anterior), se han reportado en el estado de resultados en el rubro de "Ganancia o pérdida neta sobre instrumentos financieros medidos a su valor razonable y sobre la baja de activos financieros medidos a su valor razonable a través de otro resultado integral". La ganancia neta de €2 millones (pérdida neta de €3 millones el ejercicio anterior) fue atribuible a créditos y cuentas por cobrar a bancos y créditos y cuentas por cobrar a clientes que se tenían a la fecha de presentación de información.

Los riesgos variables que resultan relevantes para el valor razonable de los créditos y cuentas por cobrar a bancos y cuentas por cobrar a clientes son tasas de interés ajustadas al riesgo. Se utiliza un análisis de sensibilidad para cuantificar el impacto que los cambios en las tasas de interés ajustadas al riesgo tienen sobre el resultado después de impuestos. Si las tasas de interés ajustadas al riesgo al 30 de junio de 2019 hubieran sido 100 puntos base más altas, la utilidad después de impuestos habría sido €2 millones (€10 millones el ejercicio anterior) más baja. Si las tasas de interés ajustadas al riesgo al 30 de junio de 2019 hubieran sido 100 puntos base más bajas, la utilidad después de impuestos habría sido €2 millones (€10 millones el ejercicio anterior) más alta.

Las variables de riesgo correspondientes al valor razonable de inversiones de capital son la tasa de crecimiento dentro de la planeación estratégica y el costo de las tasas de capital.

Si se aplicara un cambio de 10% al desempeño financiero (que tome en cuenta las variables de riesgo relevantes) de las inversiones de capital medidas a su valor razonable a través de otro resultado integral, no habría un cambio significativo en el capital contable.

La siguiente tabla muestra el cambio en derivados medidos a su valor razonable en relación con el riesgo de terminación anticipada con base en la medición de nivel 3.

millones de €	Ene. 1 - Dic. 30, 2019
Saldo al 1 de enero	-
Fluctuaciones cambiarias	-8
Cambios en la base de consolidación	168
Medidos a su valor razonable a través de resultados	10
Saldo al 30 de junio	170

Las remediciones reconocidas en resultados, que ascendieron a €10 millones, se han reportado en el estado de resultados en el rubro de "Ganancia o pérdida neta sobre instrumentos financieros medidos a su valor razonable y sobre la baja de activos financieros medidos a su valor razonable a través de otro resultado integral". La ganancia neta se contabilizó para la totalidad de derivados con que se contaba a la fecha de presentación de información.

El riesgo de terminación anticipada puede surgir de la legislación específica para la protección del consumidor en cada país, conforme a la cual los clientes pueden tener derecho a devolver los vehículos usados por los que se haya firmado un contrato de arrendamiento. El impacto en resultados que tendrían fluctuaciones relacionadas con el mercado en los valores residuales y tasas de interés lo asume el Grupo VW FS AG.


Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

Los precios de mercado de vehículos seminuevos constituyen la principal variable aplicada al valor razonable de derivados que guardan relación con el riesgo de terminación anticipada. Se utiliza un análisis de sensibilidad para cuantificar el impacto que los cambios en los precios de vehículos seminuevos tienen sobre el resultado después de impuestos. Si los precios de los vehículos seminuevos incluidos en los derivados asociados con el riesgo de terminación anticipada hubieran sido 10% mayores en la fecha de presentación de información, la utilidad después de impuestos habría sido €90 millones mayor. Si los precios de los vehículos seminuevos incluidos en los derivados asociados con el riesgo de terminación anticipada hubieran sido 10% menores en la fecha de presentación de información, la utilidad después de impuestos habría sido €118 millones menor.



Guillermo Hernández Cuevas
Mérito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

La siguiente tabla presenta los valores razonables de los instrumentos financieros.

millones de €	VALOR RAZONABLE		VALOR EN LIBROS		DIFERENCIA	
	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018
Activos						
Medidos a su valor razonable						
Créditos y cuentas por cobrar a bancos	50	-	50	-	-	-
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	310	358	310	358	-	-
Instrumentos financieros derivados	90	71	90	71	-	-
Títulos negociables	312	290	312	290	-	-
Activos financieros diversos	6	6	6	6	-	-
Medidos a su costo amortizado						
Disponibilidades	50	54	50	54	-	-
Créditos y cuentas por cobrar a bancos	5,103	1,820	5,101	1,819	3	1
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	34,567	39,023	34,373	38,880	194	143
Activos por impuestos causados	15	14	15	14	-	-
Otros activos	793	829	793	829	-	-
Instrumentos financieros derivados designados como coberturas	681	510	681	510	-	-
Pasivos y capital contable						
Medidos a su valor razonable						
Instrumentos financieros derivados	267	40	267	40	-	-
Medidos a su costo amortizado						
Pasivos con bancos	13,392	12,299	13,402	12,291	-10	8
Pasivos con clientes	11,051	11,777	11,023	11,759	28	18
Pagarés, papel comercial emitido	58,275	41,098	58,128	41,029	147	69
Pasivos por impuestos causados	48	181	48	181	-	-
Otros pasivos	98	140	96	139	1	1
Capital subordinado	4,245	1,990	4,913	3,023	-669	-1,034
Instrumentos financieros derivados designados como coberturas	93	65	93	65	-	-

Las cuentas por cobrar derivadas de arrendamientos tuvieron un valor en libros de €36,852 millones (€19,760 millones el ejercicio anterior) y un valor razonable de €37,655 millones (€19,840 millones el ejercicio anterior). Los pasivos por arrendamiento tuvieron un valor en libros de €167 millones (€2 millones el ejercicio anterior) y un valor razonable de €179 millones (€2 millones el ejercicio anterior). El incremento en pasivos por arrendamiento fue atribuible a la aplicación por primera vez de la IFRS 16 (consulte las revelaciones sobre la IFRS 16).

La diferencia entre el valor en libros y el valor razonable de compromisos crediticios irrevocables no es significativa debido al vencimiento a corto plazo y a las tasas de interés variables vinculadas a la tasa de interés del mercado; tampoco lo es la diferencia entre el valor en libros y el valor razonable de garantías financieras.


Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

Información por segmentos

5. Información por segmentos

La delimitación entre segmentos sigue la que se utiliza para gestión interna y fines de presentación de información en el Grupo VW FS AG. El resultado de operación es el principal indicador clave de desempeño que se reporta a los directores a cargo de la toma de decisiones. La información puesta a disposición de la administración para fines directivos se basa en las mismas políticas contables que se utilizan para la presentación de informes externos.

La administración interna aplica un desglose geográfico con base en el mercado. Las sucursales extranjeras de subsidiarias alemanas están asignadas a los mercados en los que tienen su sede. Los mercados geográficos de Alemania, China, el Reino Unido, México y Brasil son los segmentos que son reportables al amparo de la IFRS 8. Las subsidiarias del Grupo VW FS AG se concentran dentro de estos segmentos. En línea con la práctica de presentación de información interna, el mercado alemán está integrado por compañías de Alemania y Austria; el resto de las compañías que pueden asignarse a mercados geográficos se agrupan en el rubro "Otros segmentos".

Las compañías que no están asignadas a un mercado geográfico se reportan en la conciliación; la conciliación también incluye a la compañía controladora VW FS AG, las compañías controladoras y financieras en los Países Bajos, Francia y Bélgica, las compañías de EURO Leasing en Alemania, Dinamarca y Polonia, Volim Volkswagen Immobilien Vermietgesellschaft für VW-/Audi-Händlerbetriebe mbH, Volkswagen Insurance Brokers GmbH y Volkswagen Versicherung AG. En la estructura interna de presentación de información, este formato garantiza que exista una separación entre las actividades del mercado, por un lado, y la compañía tenedora típica o las funciones de financiamiento, el negocio industrial, el negocio de seguros de cobertura primaria y el negocio de reaseguro, por el otro lado. Los efectos de la consolidación entre segmentos y de la reserva para riesgo país también se incluyen en la conciliación.

Todas las operaciones de negocios entre los segmentos (cuando dichas operaciones tienen lugar) se llevan a cabo en condiciones de plena competencia.

De conformidad con la IFRS 8, los activos no circulantes se presentan sin incluir instrumentos financieros, activos por impuestos diferidos, beneficios posempleo ni derechos al amparo de contratos de seguro.



Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

DESGLOSE POR MERCADO GEOGRÁFICO PARA EL PRIMER SEMESTRE DE 2018:

millones de €	ENE. 1 – JUN. 30, 2018						Conciliación	Grupo
	Alemania	China	México	Brasil	Otros segmentos	Total de segmentos		
Ingresos por intereses provenientes de operaciones de crédito y títulos negociables con respecto a terceros	3	356	125	246	208	938	44	982
Ingresos provenientes de operaciones de arrendamiento con terceros	3,862	–	95	6	456	4,419	75	4,493
Ingresos intersegmento provenientes de operaciones de arrendamiento	–	–	–	–	–	–	–	–
Depreciación, pérdidas por deterioro y otros gastos derivados de operaciones de arrendamiento	-3,515	–	-65	-2	-358	-3,940	-75	-4,015
de los cuales son pérdidas por deterioro de conformidad con la NIC 36	-95	–	-8	0	-19	-121	–	-121
Ingresos netos provenientes de operaciones de arrendamiento	346	–	30	5	98	479	0	479
Gasto por intereses	-60	-154	-75	-88	-119	-496	-24	-520
Ingresos provenientes de contratos de servicio con terceros	555	–	–	1	81	637	12	649
Ingresos intersegmento provenientes de contratos de servicio	–	–	–	–	–	–	–	–
Ingresos provenientes del negocio de seguros con terceros	–	–	–	–	–	–	154	154
Ingresos intersegmento provenientes del negocio de seguros	–	–	–	–	–	–	–	–
Ingresos por comisiones y tarifas provenientes de terceros	208	1	34	35	12	289	13	302
Ingresos intersegmento por comisiones y tarifas	–	–	–	–	–	–	–	–
Otra amortización, depreciación y pérdidas por deterioro	-6	-1	0	-2	-6	-16	0	-16
Resultado de operación	76	104	44	77	68	369	-40	329


 Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

DESGLOSE POR MERCADO GEOGRÁFICO PARA EL PRIMER SEMESTRE DE 2019:

millones de €	ENE. 1 – JUN. 30, 2019							Conciliación	Grupo
	Alemania	China	Reino Unido	México	Brasil	Otros segmentos	Total de segmentos		
Ingresos por intereses provenientes de operaciones de crédito y títulos negociables respecto a terceros	4	361	2	147	256	232	1,002	41	1,043
Ingresos provenientes de operaciones de arrendamiento con terceros	4,025	–	643	143	7	657	5,474	67	5,541
Ingresos intersegmento provenientes de operaciones de arrendamiento	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Depreciación, pérdidas por deterioro y otros gastos derivados de operaciones de arrendamiento	-3,626	–	-379	-85	-3	-531	-4,623	-63	-4,686
de los cuales son pérdidas por deterioro conforme a la NIC 36	-91	–	–	0	0	-30	-121	0	-121
Ingresos netos provenientes de operaciones de arrendamiento	399	–	264	58	4	126	851	4	855
Gasto por intereses	-68	-138	-78	-86	-112	-135	-618	-21	-638
Ingresos provenientes de contratos de servicio con terceros	612	–	35	–	1	134	782	12	794
Ingresos intersegmento provenientes de contratos de servicio	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Ingresos provenientes del negocio de seguros con terceros	–	–	–	–	–	–	–	159	159
Ingresos intersegmento provenientes del negocio de seguros	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Ingresos por comisiones y tarifas provenientes de terceros	81	–	1	28	37	48	195	12	206
Ingresos intersegmento por comisiones y tarifas	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Otra amortización, depreciación y pérdidas por deterioro	-1	-3	-1	0	-3	-10	-18	-12	-30
Resultado de operación	143	97	73	54	57	83	505	-136	369

La información sobre los principales productos (negocio de crédito y arrendamiento) se puede obtener directamente del estado de resultados.

El desglose de activos no circulantes de acuerdo con la IFRS 8 y las altas de activos no circulantes por arrendamiento por mercado geográfico se presentan en las siguientes tablas:

millones de €	ENE. 1 – JUN. 30, 2018			
	Alemania	China	México	Brasil
Activos no circulantes	10,236	5	41	245
Adiciones a activos arrendados que se han clasificado como activos no circulantes	2,164	–	6	1


Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

millones de €	ENERO 1 – JUNIO 30, 2019				
	Alemania	China	Reino Unido	México	Brasil
Activos no circulantes	12,267	24	3,099	45	269
Adiciones a activos arrendados que se han clasificado como activos no circulantes	3,114	–	345	2	0

La siguiente tabla muestra la conciliación entre ingresos consolidados, resultado de operación consolidado y utilidad antes de impuestos consolidada.

millones de €	Ene. 1 - Jun. 30, 2019	Ene. 1 - Jun. 30, 2018
Ingresos de segmento	7,453	6,232
Otras compañías	213	176
Consolidación	-82	-33
Ingresos del Grupo	7,585	6,374
Utilidad o pérdida del segmento (resultado de operación)	505	369
Otras compañías	-116	-58
Aportación a utilidad de operación por compañías incluidas	-12	-13
Consolidación	-9	31
Resultado de operación	369	329
Participación en los resultados de negocios conjuntos registrados como capital	26	28
Ganancia o pérdida neta sobre activos financieros diversos	30	-3
Otras ganancias o pérdidas financieras	-6	-2
Utilidad antes de impuestos	418	352


 Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

Otras revelaciones

6. Estado de flujos de efectivo

El estado de flujos de efectivo del Grupo VW FS AG documenta los cambios en el rubro de efectivo y equivalentes que son atribuibles a flujos de efectivo provenientes de actividades de operación, inversión y financiamiento. La limitada definición del concepto de efectivo y equivalentes abarca únicamente las disponibilidades, rubro que consiste en el efectivo disponible y saldos en bancos centrales.

7. Pasivos fuera del balance general

PASIVOS CONTINGENTES

Los pasivos contingentes por €335 millones (€303 millones al 31 de diciembre de 2018) se relacionan en gran medida con controversias en materia fiscal en las que no se cumplieron los criterios para el reconocimiento de una reserva de acuerdo con la NIC 37. Después de un análisis de los casos individuales que cubren los pasivos contingentes, se considera que la revelación de más información al detalle sobre estos procedimientos, controversias o riesgos legales en particular podría perjudicar seriamente el curso de los mismos.

Los activos y pasivos de la entidad fiduciaria y de ahorros perteneciente a las subsidiarias de Latinoamérica, por un monto de €518 millones (€558 millones al 31 de diciembre de 2018), no se incluyen en el balance general consolidado.

OTRAS OBLIGACIONES FINANCIERAS

millones de €	VENCIMIENTO	VENCIMIENTO	VENCIMIENTO	TOTAL
	2019	2020 – 2023	a partir de 2024	Dic. 31, 2018
Compromisos de compra con respecto a				
propiedades y equipo	6	–	–	6
activos intangibles	0	–	–	0
inversiones en inmuebles	–	–	–	–
Obligaciones provenientes de				
compromisos de arrendamiento y créditos irrevocables con clientes	306	–	–	306
contratos de renta y arrendamiento a largo plazo	23	43	3	69
Obligaciones financieras diversas	18	0	–	18


Guillermo Hernández Cuevas
 Perito Traductor
 Tribunal Superior de Justicia
 de la Ciudad de México

millones de €	VENCIMIENTO	VENCIMIENTO	VENCIMIENTO	TOTAL
	a más tardar el 30 de junio de 2020	1 de julio de 2020 - 30 de junio de 2024	desde el 1 de julio de 2024	30 de junio de 2019
Compromisos de compra con respecto a				
propiedades y equipo	10	–	–	10
activos intangibles	2	–	–	2
inversiones en inmuebles	–	–	–	–
Obligaciones provenientes de				
compromisos de arrendamiento y créditos irrevocables con clientes	403	–	–	403
contratos de renta y arrendamiento a largo plazo	6	0	–	6
Obligaciones financieras diversas	33	0	–	33

En el caso de compromisos crediticios irrevocables, la Compañía espera que los clientes realicen disposiciones de las líneas de crédito en cuestión.

8. Revelaciones sobre partes relacionadas

Se considera partes relacionadas, dentro del significado de la NIC 24, a aquellas personas o entidades que pueden estar bajo la influencia de VW FS AG, que pueden ejercer una influencia sobre dicha compañía, o bien que están bajo la de otra parte relacionada de la misma.

Volkswagen AG (Wolfsburg) es el único accionista de VW FS AG. Además, Porsche Automobil Holding SE (Stuttgart) controlaba 53.1% de los derechos de votación en Volkswagen AG a la fecha de presentación de información y, por consiguiente, contaba con una mayoría. La asamblea general extraordinaria de Volkswagen AG que se llevó a cabo el 3 de diciembre de 2009 resolvió crear derechos de nombramiento para el Estado de Baja Sajonia. En consecuencia, Porsche SE ya no puede designar a la mayoría de los miembros del Comité Vigilancia de Volkswagen AG, dado que el Estado de la Baja Sajonia posee al menos el 15% de las acciones ordinarias de esta última. Sin embargo, Porsche SE tiene la facultad de participar en las decisiones de política operativa del Grupo Volkswagen y, por consiguiente, se considera una parte relacionada dentro del significado de la NIC 24. De acuerdo con una notificación, de fecha 8 de enero de 2019, el Estado de la Baja Sajonia y Hannoversche Beteiligungsgesellschaft mbH (Hanover) poseían, al 31 de diciembre de 2018, 20.00% de los derechos de voto de Volkswagen AG y, por lo tanto, tenían en forma indirecta una influencia significativa sobre el Grupo VW FS AG. Además, la Asamblea General Extraordinaria de Volkswagen AG arriba mencionada, del 3 de diciembre de 2009, aprobó una resolución a través de la cual el Estado de la Baja Sajonia puede nombrar a dos miembros del Comité de Vigilancia (derecho de nombramiento).

VW FS AG y su único accionista, Volkswagen AG, tienen suscrito un convenio de transferencia de utilidades-pérdidas y control.

Volkswagen AG y otras partes relacionadas del Grupo Volkswagen AG proporcionan financiamiento a las entidades del Grupo VW FS AG, sujeto a disposiciones y estipulaciones acordadas en condiciones de plena competencia. Asimismo, como parte de estas operaciones de crédito, Volkswagen AG y otras partes relacionadas del Grupo Volkswagen vendieron vehículos a las entidades del Grupo VW FS AG en condiciones de plena competencia; dichas operaciones se presentan en el rubro de "Bienes y servicios recibidos". Volkswagen AG y sus subsidiarias también han otorgado colaterales en beneficio de VW FS AG, dentro del alcance del negocio operativo.

La columna de "Bienes y servicios suministrados" contiene principalmente ingresos provenientes de operaciones de arrendamiento.

Las operaciones de negocios con subsidiarias no consolidadas y negocios conjuntos de VW FS AG se relacionan principalmente con el suministro de financiamiento y servicios. Estas operaciones se llevan a cabo siempre en condiciones de plena competencia; por ejemplo, se utiliza el método de costo adicionado para la prestación de servicios.


Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

Las dos tablas que se muestran a continuación presentan las operaciones con partes relacionadas. En estas tablas, los tipos de cambio utilizados son los de cierre, para el caso de las partidas de activos y pasivos, mientras que las partidas del estado de resultados utilizan un promedio ponderado de los tipos de cambio del ejercicio.

millones de €	INGRESOS POR INTERESES S1		GASTO POR INTERESES S1		BIENES Y SERVICIOS SUMINISTRADOS S1		BIENES Y SERVICIOS RECIBIDOS S1	
	2019	2018	2019	2018	2019	2018	2019	2018
Comité de Vigilancia	-	-	-	-	-	-	-	-
Consejo de Administración	-	-	-	-	-	-	-	-
Volkswagen AG	1	2	-8	-5	405	315	4,734	4,155
Porsche SE	-	-	-	-	0	-	-	-
Otras partes relacionadas en las entidades consolidadas	45	61	-67	-72	1,054	975	1,689	1,274
Subsidiarias no consolidadas	3	2	-1	-1	52	27	31	29
Negocios conjuntos	51	44	-	-	210	178	216	177

millones de €	CRÉDITOS A Y CUENTAS POR COBRAR PROVENIENTES DE		RESERVAS DE VALUACIÓN SOBRE CRÉDITOS Y CUENTAS POR COBRAR DETERIORADOS		DE LOS CUALES SON ADICIONES EN EL EJERCICIO EN CURSO		PASIVOS CON	
	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018	Jun. 30, 2019	Dic. 31, 2018
	2019	2018	2019	2018	2019	2018	2019	2018
Comité de Vigilancia	-	-	-	-	-	-	-	-
Consejo de Administración	-	-	-	-	-	-	-	-
Volkswagen AG	3,065	6,920	-	-	-	-	6,588	6,595
Porsche SE	0	0	-	-	-	-	-	-
Otras partes relacionadas en las entidades consolidadas	9,185	7,674	-	-	-	-	8,616	6,926
Subsidiarias no consolidadas	224	99	-	-	-	-	84	224
Negocios conjuntos	5,103	5,075	-	-	-	-	169	163

La partida titulada "Otras partes relacionadas en el grupo de entidades consolidadas" incluye, además de las entidades hermanas, negocios conjuntos y asociadas que son partes relacionadas en el grupo de entidades consolidadas de Volkswagen AG. Las relaciones con el Comité de Vigilancia y el Consejo de Administración abarcan relaciones con los grupos de personas correspondientes en VW FS AG y la matriz del Grupo, Volkswagen AG. Al igual que en el ejercicio anterior, las relaciones con planes de pensiones y el Estado de Baja Sajonia fueron de importancia menor.

Los miembros del Consejo de Administración y el Comité de Vigilancia de VW FS AG también forman parte de los órganos de administración y vigilancia de otras entidades del Grupo Volkswagen, con las cuales VW FS AG lleva a cabo, ocasionalmente, operaciones en el curso ordinario de su negocio. Todas las operaciones con estas partes relacionadas se llevan a cabo en condiciones de plena competencia.

En el primer semestre de 2019, se otorgaron a partes relacionadas créditos bancarios estándar de corto plazo, los cuales ascienden a un promedio total de €69 millones (€81 millones al 31 de diciembre de 2018), lo cual se llevó a cabo dentro del alcance del financiamiento a concesionarios.


Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

9. Órganos de gobierno corporativo de Volkswagen Financial Services AG

Con efectos a partir del 28 de enero de 2019, Daniela Cavallo e Imelda Labbé y, con efectos a partir del 27 de mayo de 2019, Hans-Joachim Rothenpieler, fueron designados para formar parte del Comité de Vigilancia de Volkswagen Financial Services AG.

10. Eventos posteriores a la fecha del balance general

No hubo eventos significativos en el periodo comprendido entre el 30 de junio de 2019 y el 19 de julio del mismo año.



Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

Declaración de responsabilidad

Hasta donde es de nuestro conocimiento, y de conformidad con los principios de presentación de información provisional, los estados financieros provisionales consolidados de carácter condensado, preparados de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, reflejan de forma veraz y razonable los activos, pasivos, situación financiera y resultados del Grupo; asimismo, el informe provisional de la administración del Grupo incluye una revisión razonable del desarrollo y desempeño del negocio y la situación del mismo, junto con una descripción de las oportunidades significativas y riesgos asociados con el desarrollo esperado del Grupo para los meses restantes del ejercicio.

Braunschweig, 19 de julio de 2019

Volkswagen Financial Services AG
El Consejo de Administración



Lars Henner Santelmann



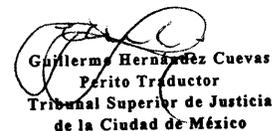
Dr. Mario Daberkow



Frank Fiedler



Christiane Hesse



Guillermo Hernández Cuevas
Périto Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

PUBLICADO POR

Volkswagen Financial Services AG
Gifhorner Strasse 57
38112 Braunschweig, Alemania
Teléfono +49 (0) 531 212-0
info@vwfs.com
www.vwfs.de

RELACIONES CON INVERSIONISTAS

Teléfono +49 (0) 531 212-30 71
ir@vwfs.com

Producido internamente con firesys

Este reporte financiero semestral está disponible también en alemán en la dirección: www.vwfsag.de/hjfb19.


Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AG

Gifhorner Strasse 57 · 38112 Braunschweig · Alemania · Teléfono +49 (0) 531 212-0
info@vwfs.com · www.vwfs.com · www.facebook.com/vwfsde
Relaciones con Inversionistas: Teléfono +49 (0) 531 212-30 71 · ir@vwfs.com

El suscrito Guillermo Hernández Cuevas, Perito Auxiliar de la Administración de Justicia del Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de México para la Especialidad de Traducción en Inglés, hago constar que la que antecede es, a mi leal saber y entender, traducción fiel y correcta del documento en inglés cuya copia adjunto y sello para constancia. Este dictamen no tiene la intención de dar fe de la veracidad de su documento fuente en idioma inglés, ni pretende dar a entender que el contenido de dicho texto original es auténtico.

Ciudad de México, 11 de julio de 2019.



Guillermo Hernández Cuevas
Perito Traductor
Tribunal Superior de Justicia
de la Ciudad de México